

## MINEROS Y CAMPESINOS DE LEON ACLAMAN A FRANCO



Palencia. — Su Excelencia el Jefe del Estado escuchando las explicaciones técnicas sobre la puesta en marcha del Plan de Tierra de Campos. — Foto CIFRA.

## El Caudillo inauguró en la capital la Escuela de Peritos de Minas y otros Centros de carácter docente

### Después presidió magnas concentraciones en la cuenca de Santa Lucía y el páramo leonés

#### De regreso de su triunfal viaje, el jefe del Estado llegó anoche a su Palacio de El Pardo

León. — A las nueve y media de la mañana, Su Excelencia el Jefe del Estado, que pernoctó en la Real Basílica de San Isidoro, salió de su residencia para dirigirse a la Escuela de Peritos de Minas, que inauguró.

Numeroso público se había estacionado en las aceras y balcones del

trayecto, haciendo al Caudillo objeto de constantes demostraciones de adhesión y cariño.

El Generalísimo llegó a la Escuela de Peritos de Minas acompañado del ministro de Educación Nacional, señor Lora Tamayo, y fue recibido a las puertas por el director de las Escuelas de Minas de España, don Marcelo Jerisen; director general de Enseñanza Profesional y Técnica y el director de la Escuela de Peritos de Minas, don José Ojeda.

Una gran muchedumbre, que se había congregado frente al edificio, tributó al Jefe del Estado una entusiasta acogida, con vitores y aclamaciones que duró largo rato. En el vestíbulo de la Escuela esperaban al Generalísimo los ministros de Obras Públicas, Gobernación, Agricultura, secretario general del Movimiento y de Información y Turismo, así como todas las autoridades provinciales y locales, personalidades académicas, directores de todos los centros y una numerosa representación de los Colegios de Peritos de Minas de España, presidida por don Manuel Vázquez Prada.

El Prelado de la diócesis, bendijo las instalaciones que el Caudillo recorrió detenidamente.

Luego penetró en el Paraninfo, ocupando la presidencia, acompañado de los ministros citados.

El director de las Escuelas de Minas de España, pronunció unas palabras de gratitud por la presencia del Caudillo y por el interés que demuestra por todas las enseñanzas, especialmente por la que se refiere a las minas. Después, el presidente de los Colegios de España pronunció otro discurso en el que agradeció la construcción de esta escuela y el interés que el Jefe del Estado tiene por las enseñanzas técnicas y profesionales, y ofreció respetuosamente a Su Excelencia la placa conmemorativa de la inauguración de este edificio como gratitud de todos los Colegios de España por haber elevado las enseñanzas técnicas y profesionales. La entrega de la placa se efectuó en medio de grandes aplausos y aclamaciones de la numerosa concurrencia que llenaba el amplio salón del vestíbulo y otros locales de la escuela.

Finalmente, el Generalísimo agradeció el homenaje y estimuló a todos a trabajar por el engrandecimiento de España. Fue largamente ovacionado.

La Escuela de Peritos de Minas, con la profesional de Comercio y el grupo escolar de San Claudio, forman

(Pasa a cuarta página)



## Inauguración del túnel del Mont Blanc

Fanfani, han inaugurado el túnel del Mont Blanc, aunque éste no será abierto al tráfico hasta dentro de un año y medio. En la foto vemos a ambos primeros ministros en la visita al túnel.

Túnel del Mont Blanc. — Los primeros ministros de Francia e Italia, Fanfani y Pompidou, en la inauguración del túnel del Mont Blanc, aunque éste no será abierto al tráfico hasta dentro de un año y medio. En la foto vemos a ambos primeros ministros en la visita al túnel. (Foto Europa Press)

## “Estamos en el camino de las soluciones políticas modernas”

### “No podemos aceptar ni el sistema liberal que acaba en la tiranía y en el pillaje ni el comunismo con sus checas y campos de concentración”

### La Patria necesita que todos los días le ofrezcamos algo en servicio del bien común, presidido por lo espiritual

#### Discursos de S. E. el Jefe del Estado en León

León. — Palabras del Caudillo en la Escuela de Peritos de Minas de León.

«Solamente unas palabras antes de clausurar este acto para agradecer vuestro entusiasmo y vuestra adhesión y, al mismo tiempo, para estimularos en el estudio y en el trabajo.

Vivimos una época de avances científicos, de técnicas nuevas. El ingeniero, como el perito, tienen que estar a la altura de las circunstancias. En estas aulas no haréis más que iniciar vuestra vida, que ha de ser ejemplar trabajo, observación y estudio, en relación directa con las masas trabajadoras, de cooperación y colaboración, de mejora de la técnica y de eficacia práctica. Y en esta tarea confío que las generaciones nuevas que vengán por estas aulas, sabrán llevar la minería española al alto nivel que ha tenido en los mejores tiempos.

Muchas gracias a todos. Queda clausurado este acto. (Grandes aplausos).

#### DISCURSO ANTE LOS MINEROS

León. — Discurso pronunciado por Su Excelencia el Jefe del Estado ante la concentración de mineros en Cinería, Cuenca de Santa Lucía (León).

#### «Mineros de León:

He venido a visitaros, muy complacido de poder tomar contacto con vosotros y decir unas palabras, que deseo sean una lección política, porque todos los problemas de España son y se reducen a un problema político, que se encierra en el servicio del bien común, y de como vamos cumpliendo este servicio, vosotros tenéis una muestra en todas las realizaciones del nuevo Estado y en particular en las obras sociales y en toda la legislación social de estos años.

Nosotros no partimos de un solar en el que pudiéramos edificar a placer: partimos de una herencia histórica de lo que nos legaron; herencia que no podemos destruir, que tenemos que ampliar y multiplicar, que es un legado inalienable de la Patria, de la que somos meros administradores, y que hemos de legar a las generaciones futuras. Y, por tanto, tenemos que llevar el ritmo que nos permita la situación económica de la nación. Y a pesar de ello, a pesar de las ruinas de la guerra, a pesar del inquietudismo en que estaba la economía española, nos hemos enfrentado con los primeros problemas sociales de nuestra época, como la atención en la enfermedad, el salario familiar, el Seguro de Pare, y en fin, todos los seguros sociales y todas las instituciones de previsión que se han ido creando a través de estos años; reemplazando las viviendas insalubres por las casas baratas, creando los montepíos y los equipamientos, en fin, todo lo que se ha creado en estos años, tan agitados y sin embargo tan fecundos, que si no ha llegado al grado óptimo que es nuestro deseo, marca sin duda pasos decisivos para la mejora de la nación. (Grandes aplausos).

Nosotros nos enfrentamos con el sistema liberal, luchamos contra el egoísta sistema liberal; no alzamos contra aquella República que organizaba la lucha de los hombres contra los hombres, que dejaba en libertad la explotación inhumana del hombre por el hombre; porque nosotros nos negamos a que la lucha de clases lleve a la ruina a la na-

ción. Nosotros deseamos, en vez de la lucha, la colaboración de todas las clases, la unidad de todos los hombres y de las tierras de España, en el servicio de la Patria. (Una voz: Arriba España).

Nosotros luchamos por un Estado moderno, nos enfrentamos con problemas hondos que no afectan sólo a España, sino a toda Europa, hemos buscado soluciones, hemos creado doctrinas; y a la doctrina del odio le hemos opuesto nosotros la doctrina del amor.

Pues, en efecto, ¿cuál es el contenido de nuestro sistema político? ¿Qué es el bien común, que nosotros queremos para los españoles? Pues el bien común podemos redu-

cirlo a tres facetas: la espiritual, la nacional y la social.

Si miramos a la faceta espiritual, nos reconocemos como portadores de valores eternos, creados a imagen y semejanza de Dios, que tenemos un destino eterno principal que es el de salvar o perder nuestra alma. Y ese destino es al principio primero que un buen católico debe contemplar. Pero esto no se refiere sólo a los católicos, pues la ley de Dios no es sólo para los católicos sino que es ley natural para todos. Y al que tiene la desgracia de no creer, para él también están los bienes de lo espiritual y los límites de lo moral. ¿Qué otra cosa son si no las sanciones de los Códigos uni-

(Pasa a cuarta pag.)

## El informe del Banco mundial, instrumento sustancial de la política económica española

### Navarro Rubio aboga por que se reduzca al tres por ciento el interés de los préstamos que concede dicho organismo

Washington. — Ante la asamblea conjunta del Banco mundial, la Cooperación Financiera Internacional y la Asociación de desarrollo internacional, el ministro de Hacienda español, don Mariano Navarro Rubio, ha pronunciado un importante discurso en el que ha expuesto el punto de vista español en relación con las actividades financieras de estas instituciones mundiales en el actual momento económico.

El texto del discurso pronunciado por el ministro español es el siguiente:

«Quiero dedicar mis primeras palabras a reiterar al Banco el agradecimiento de mi Gobierno por la valiosísima colaboración que desde

hace tiempo nos está prestando. Nuestras relaciones se iniciaron en 1958. Tuvimos los primeros contactos, con misiones que vinieron a mí hasta en dicho año y el siguiente, hasta que, en 1960, en esta misma ciudad de Washington y por estas fechas, solicité, en mi doble condición de gobernador del Banco y ministro del Gobierno, la designación de una misión especial que se trasladara a España para prestaros ayuda técnica en la confección de nuestro programa de desarrollo. Era el momento oportuno porque nuestra estabilidad económica, ya consolidada, nos permitía iniciar el paso hacia el desarrollo.

El Banco aceptó gustoso la petición y vino a España una misión compuesta por 17 miembros que, durante tres meses, trabajó en colaboración con nosotros. Como testigo de mayor excepción, puesto que hubo de estar en contacto directo y continuo con ella y seguir de cerca sus trabajos, puedo hablar del elevado nivel técnico de sus componentes, de su buen tacto para tratar las cuestiones, de su sentido de la dimensión de los problemas y, en una palabra, de la eficacia de su trabajo.

Dentro de pocos días se podrá conocer públicamente el informe elaborado por dicha misión que, desde ahora, digo, lo consideramos como instrumento sustancial para la futura política económica de nuestro país.

Nuestras relaciones con el Banco van a continuar, yendo, ahora, al campo concreto de las solicitudes de créditos que, en mi opinión, van a tener mejor fundamento al disponer de un acabado estudio en que apoyarse.

Por todo esto, nuestra satisfacción es plena y quiero manifestarla públicamente aquí, atreviéndome a sugerir a los países que se encuentran en quehaceres de desarrollo económico similares a los nuestros, que acudan también al Banco pidiendo su colaboración, en la seguridad de que no quedarán defraudados.

Me veo obligado a insistir sobre un tema que ya toqué el año pasado en Viena. Estimo que es de interés general por afectar a bastantes países; a todos aquellos que, sin ser propiamente subdesarrollados, no pueden calificarse como de muy desarrollados y que están en situación de estabilidad económica o están dispuestos a hacer los esfuerzos necesarios para conseguirlo.

El Banco mundial y la I. F. C. funcionan con criterios típicamente bancarios. Prestan su dinero al 5,50 de interés anual, por lo menos, y con previos estudios, costosos en dinero y largos en tiempo. Por el contrario, la I. D. A. concede más rápidamente el dinero; a un precio de menos del 1 por 100 y con larguísimo plazos para su reembolso.

(Pasa a quinta página)

## Comienza la XVII sesión de la Asamblea de la O. N. U.

### Es nombrado presidente el candidato electoral, Muhammad Zafrulla, del Pakistán

Sede de las Naciones Unidas (Nueva York). — La décimo-séptima sesión de la Asamblea general de las Naciones Unidas ha sido abierta hoy a las 20.31 (hora española) en una atmósfera diplomática comandada por la tensión relativa a las situaciones en Berlín y Cuba.

Después de guardar el acostumbrado minuto de silencio para la oración y la meditación, el presidente saliente, Mongi Slim, recientemente nombrado ministro de Asuntos Exteriores de Túnez, abrió la sesión con una breve declaración antes de entrar en la elección de presidente.

RESULTA FLECIDO EL CANDIDATO OCCIDENTAL

Sede de las Naciones Unidas (Nueva York). — El candidato occidental Muhammad Zafrulla, del Pakistán, ha sido elegido presidente de la nueva sesión de la Asamblea general de las Naciones Unidas. Ha derrotado al profesor de Ceilán G. P. Malalasekera, apoyado por el bloque soviético.

El diplomático pakistano, que cuenta 69 años de edad, ha obtenido 72 votos, mientras el doctor Malalasekera ha conseguido sólo 27.

La Asamblea general ha admitido como nuevos miembros de la organización mundial a Ruanda, Burundi, Jamaica y Trinidad y Tobago, con lo que su número se eleva a 108.

#### PETICIONES RUSAS

Sede de las Naciones Unidas. — Rusia presentará en el programa de trabajo de la Asamblea general el llamamiento de Kruschchev que se celebre una Conferencia comercial mundial.

Por otra parte ha renovado oficialmente su petición de todos los años para que china nacionalista sea expulsada de las Naciones Unidas y ocupe su puesto China roja.

#### REUNION DEL BANCO MUNDIAL

Washington. — El presidente del Banco Mundial, Black, mostró hoy preocupación por las nuevas agrupaciones económicas regionales que pueden surgir frente a la política proteccionista, oscureciendo las perspectivas económicas de los países ajenos.

Pidió a los ministros de Hacienda y representantes de más de ochenta naciones asistentes a estas deliberaciones que presten una preferente atención a la cuestión del incremento de los recursos de la Asociación de Desarrollo Internacional que proporciona préstamos durante períodos más largos y en más flexibles condiciones que el Banco Mundial. Añadió que para mediados

de 1963 la "IDA" habrá comprometido todos sus fondos disponibles que se elevan a unos 765 millones de dólares.

Terminó diciendo que las naciones altamente industrializadas deben incrementar su ayuda exterior independientemente de su asistencia sobre bases multilaterales y advirtió que los países subdesarrollados se enfrentan con una grave situación, puesto que tienen que pagar más por sus compras a las naciones desarrolladas al tiempo que sus exportaciones son cotizadas a precios bajos.

BLACK PIENSA DIMITIR. — Washington. — El presidente del Banco Mundial, Eugene R.

Black, anunció hoy su propósito de retirarse de dicho cargo. Parece seguro que la dimisión será presentada antes de la reunión anual que se celebre en 1963.

#### ALOCUCION DE ERHARD

Washington. — Ludwig Erhard, ministro alemán de Economía subrayó hoy la importancia de la ayuda de las naciones adelantadas de la Europa occidental y América del Norte a los países subdesarrollados. Añadió en su alocución que las prácticas de esta ayuda eran además una realidad rentable para el desarrollo liberal del comercio en el mundo libre.

## Mensaje del Cardenal Cicognani a la Semana Social de Valencia

### Acciones por valor de mil millones han sido puestas a disposición de los empleados de la Telefónica

Valencia. — Continúan las sesiones de la XXI Semana Social española.

El obispo coadjutor de Cádiz, pronunció la primera conferencia del día sobre el tema "Doctrina de la Iglesia sobre la elevación del sector agrario". En la catedral de la Universidad de Madrid y director del Instituto Balmes de Sociología, disertó sobre "La agricultura, sector deprimido de la economía nacional".

#### CARTA DEL CARDENAL CICOGNANI

Valencia. — Con motivo de la Semana Social que se viene celebrando en esta ciudad, el Cardenal secretario de Estado, monseñor Cicognani, ha dirigido al obispo auxiliar de Valencia, presidente de la Junta nacional de las Semanas Sociales de España, una carta en la que, en relación con el tema de la que se está desarrollando actualmente, pone de relieve que "en el continuo fluir de lo social, se presenta hoy con tensión aguda, el campo, a cuyos trabajadores no han llegado las mejoras conseguidas ya, generalmente, por los del sector industrial o de los servicios".

"El fenómeno —se añade— es en sí complejo y presenta carácter de mayor urgencia su solución en algunas zonas de España, en las cuales el creciente desarrollo económico puede dejar más al descubierto la inferioridad en el sector agrícola en cuanto a su eficiencia productiva y el tenor de vida de su población".

Estudia la carta detalladamente los factores que intervienen en la producción agrícola, es decir, los recursos naturales, el capital, el trabajo y la empresa, y al hablar de los primeros, monseñor Cicognani dice entre otras cosas que "son dignas de elogio las realizaciones del Instituto Español de Colonización con las que se trata de corregir el medio natural, al haber convertido en hectáreas de terreno que antes eran de secano, cientos asimismo próximos a la realidad la conversión en regadíos de otros centenares de millares de hectáreas".

Al hablar de los salarios, la carta señala que "la justicia y la caridad pueden exigir a veces más que la ley escrita, ya que la legislación laboral no puede seguir la evolución de los acontecimientos económicos a la misma velocidad con que éstos se desarrollan". "Satisfechos por la empresa los impuestos y atendidos debidamente las amortizaciones y gastos necesarios para su vida, los países reconocen como legítima aspiración del obrero a participar en la medida que le corresponde en los beneficios de la empresa y, por consiguiente, también de la hacienda agrícola".

Después de señalar que "la empresa agrícola no puede merecer el sobrenombre de cristiana si sus obreros son simples elementos de producción" y que "la Iglesia exige que incluso la gran empresa agrícola sea una comunidad de personas", la carta del secretario de Estado agrega:

"Los obstáculos que ha de vencer la agricultura en España, son ciertamente considerables, mas no insuperables. Las dificultades de orden natural, económico o institucional, son tal vez las mismas que, más o menos agravadas, se enfrentan tantos otros países del mundo. Ni pesimismo ni excesivo optimismo. Que lo realizado sea un estímulo para ulteriores metas. Pero el Estado no puede ni debe hacerlo todo. La doctrina social católica, en esta como en las demás actividades humanas, le asigna una función subsidiaria y de propulsión en relación con la promoción rural". — Cifra.

#### ACCIONES DE LA TELEFONICA PARA SU PERSONAL

Valencia. — En virtud de Ley sobre aplicación del ahorro, han sido puestas a disposición del jurado de empresa de la Compañía Telefónica, acciones por valor de mil millones de pesetas.

Los empleados tienen ya solicitadas 2.392 acciones, cuyo valor se eleva a 1.776.000 pesetas. La Caja de Ahorros ha concedido créditos superando pesetas, 1.600.000. — Cifra.

#### ENTREGA DE UNA FRAGATA

Cartagena. — A mediados de ha-

(Pasa a quinta página)



## Ha muerto Teresa Neumann

### Desde 1926 se reproducían en su cuerpo el día de Viernes Santo las heridas sufridas por Cristo en la Pasión

Konnorsreuth (Alemania Occidental). — Teresa Neumann, la mujer en cuyo cuerpo se reproducían anualmente durante la Pascua de Resurrección heridas similares a las padecidas por Nuestro Señor Jesucristo en la crucifixión ha fallecido hoy en esta ciudad, a la edad de 64 años.

Desde que en 1926 empezaron a manifestarse en Teresa Neumann los divinos estigmas, millares y millares de personas de todo el mundo acudían todo los años a esta ciudad, en el día de Viernes Santo, para ser testigos del acontecimiento prodigioso. Teresa, muy débil, sufriendo visiblemente sangraba cada año por las heridas que inexplicablemente le surgían en su cuerpo análogas a las sufridas por Cristo en la Pasión. (Etc.)

# Actualidad burgalesa

## NOTICIAS

## Guía del radioyente



Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al lunes 19 de Septiembre de 1932

EN las corridas de toros de las pasadas fiestas de San Pedro y San Pablo, que organizó el Ayuntamiento, se perdieron 7.360,75 pesetas, más recaudación entre el comercio, que ascendió a 5.550 pesetas.

EL alcalde de la ciudad ha recibido una carta del consul de España en Tampico (México), anunciando el envío de un libro dedicado al Ayuntamiento y editado por el IV Centenario del Arce de aquella ciudad, para conmemorar el IV Centenario del burgalés Fray Andrés de Olmos, que estableció la primera Misión Franciscana en aquella provincia mejicana.

ANOCHE se declaró un violento incendio en la fábrica de ladrillos de las traseras de la Estación del Norte, que ocasionó cuantiosas pérdidas y estuvo a punto de producir daños mucho mayores en el resto de la fábrica que por fortuna permaneció intacta. Varias familias han quedado sin albergue y dos personas resultaron heridas. Los trabajos de extinción, a cargo de los bomberos, se prolongaron hasta las 12 horas, cuando cesaron de utilizar los aparatos de la Estación del Norte, que pronto se agotaron, así como el agua de un pozo.

LA temperatura máxima de hoy fue de 36,6 a la sombra y la mínima de 16,2.

## Vida religiosa

### SANTORAL

#### SANTOS DE HOY

Temporas. Ss. Jenaro, ob., Desiderio, Félix, Constancio, mrs. Misa, con rito de segunda clase y color morado, de la feria, IV de Temporas, segunda oración de San Jenaro y eprns, mrs, tercera Et familiar.

#### SANTOS DE MAÑANA

Ss. Eustaquio y eprns, mrs. Agapito, Cándida, Fausta, Dionisio, Felipe, Teodoro, mrs. Misa con rito de cuarta clase y color verde de la Dominica XIV de Pentecostés, segunda oración de San Eustaquio, tercera Et familiar. Puede decirse misa votiva o de difuntos.

#### CUI TOS

SAN LORENZO: Solemne novena en honor de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro. Por la mañana, misa de comunión a las nueve. Por la tarde, a las ocho, con sermón por don Enrique Cabo, maestro-escuela de la Catedral de Santander, exposición, bendición y reserva.

#### JUEVES EUCHARISTICOS

Esta Archidiócesis celebrará sus cultos en comunión conmemorativa y una Hora Santa, reparadora en la Iglesia de San Pedro de la Fuente, a las siete y media de la tarde.

### Ayer

de intensificarse la actividad, el esfuerzo, la gestión, a fin de que planes y proyectos ya redactados, posibilidades que aún inexploradas, permitan dar el gran paso que, a imitación de la Tierra de Campos, represente para nuestra provincia y para nuestra ciudad el impulso vigorizador de nuestros inmensos recursos, adaptándose a los magnos estudios integrados en el Plan nacional de Desarrollo.

Por diversas razones, que no es del caso enumerar ahora pero sobre las cuales no estará de más reflexionar, han pasado unos cuantos años sin que la ciudad y la provincia encontrasen el cauce adecuado para problemas de extraordinaria importancia, cuyo planteamiento y resolución hubieran sido de desear y alguno de los cuales quizá hubiese encajado perfectamente en la planificación de Tierra de Campos. Mas, a pesar de eso, no cabe duda de que estamos en otro momento ideal y decisivo, máxime cuando de labios del propio Caudillo ha brotado esa alentadora afirmación: Ha sonado la hora de Castilla, que tendrá en el futuro Plan de Desarrollo el lugar que le corresponde.

Por eso, hemos de aprovechar la coyuntura que se presenta, han

## Resumen informativo de Centros y organismos oficiales

### Delegación Administrativa de Educación Nacional

CITACION. — Para un asunto de su interés se rúega se personen en esta Delegación las maestras nacionales doña Mercedes Montero Pascual, Artojaná Santamaría Blanco y Anita Rojo Cerezo.

### Delegación de Hacienda

LIBRAMIENTOS. — Administrador de la Prisión Central, Idem de la Provincial, Anacleto Pascual Arzú, Constantino Barbero, David Doboro Marañón, delegado jefe de comunicación, Félix Andrés Martínez, Fernando Minguéz, habilitado de la Guardia Civil, José Hernández, Julián Antón Expósito, Luciano Padrones, Mariano Angulo, Demetrio Sanjuan, Felipe Guerra, Teófilo Fernández, habilitado de Telegrafos, Antonio Sáinz Izar, Aurelio Pérez García, Horacio Encabe, Ramiro Villaverde.

### Sección Femenina

AVISO IMPORTANTE DE SERVICIO SOCIAL. — Se pone en conocimiento de todas aquellas que les pueda interesar que el día 2 de Octubre dará comienzo un nuevo curso para cumplimentar el Servicio Social del turno normal y obreras.

Todas las que hayan cumplido los 16 años y deseen solicitarlo deberán pasarse lo antes posible

por esta Delegación provincial de Sección Femenina calle Aranda de Duero núm. 6 (Departamento de Servicio Social) por finalizar el plazo el día 23 de los corrientes.

### Servicio de Antiguos combatientes

CONCENTRACION DE EXCOMBATIENTES "COLUMNA SAGARDIA" (62 DIVISION). — Se comunica a todos los excombatientes de la Columna Sagardia (62 División), que deseen asistir a la concentración que tendrá lugar el próximo día 30 en la Escampada (Burgos) y que no hayan realizado hasta la fecha su inscripción, de asistencia, lo hagan con la mayor urgencia personalmente o por escrito en la Delegación provincial de Asociaciones del Movimiento (Casa del Cordón).

### Audiencia Territorial

SEÑALAMIENTOS PARA HOY. (Sala de lo civil). — Pleito de menor cuantía procedente del Juzgado de Laredo seguido por "REZUMU, S. L." con don César Prieto Puente. Pleito de mayor cuantía procedente del Juzgado de Soria seguido por doña Manuela García y otros con Ayuntamiento de Rollamienta. Juicio sobre arrendamientos rústicos procedente del Juzgado de Calbuniega seguido por don José María Gutiérrez Martínez con Angel Bolado Sáiz.

### MOVIMIENTO DEMOGRAFICO

CC. — Durante el día de ayer se verificaron en el Registro Civil, las siguientes inscripciones: Nacimientos. — Raquel Aparicio y Valdivielso, Alberto Pérez y Espiago, Francisco Asensio y Jurad, María Adoración de Pedro Juan y Angulo, María Mercedes Pardo y Delgado, Rubén Falcon y Velasco, María Belén Angulo y Ruiz.

Matrimonios. — Don Galo Manjón y Gallo con doña Beatriz Hidalgo y Barceña, hoy a las doce en San Lorenzo; don Emilio Augusto Arribas y Gómez con doña Emilia Acero y de la Hija, hoy a la una en la Anunciación; don Manuel Parra y García con doña María Antonia Cerménzana y Pérez, hoy a las nueve en San Cosme y San Damián; don José Luis Juez y Erizar con doña Isabel Azucena Iglesias y González y don Benedito Juez y Erizar con doña Ana María Ramos y Ordoñez, mañana a la una y media en San Lorenzo; don Felipe Julve y Escuin con doña María Presentación García y Fernández, mañana a la una en San Lorenzo.

Defunciones. — Luisa Martínez y Ayala, de Burgos, 94 años, plaza de Santo Domingo de Guzmán.

### Automóviles Soto y Alonso, S. L. BURGOS

### FERIA DE SAN MATEO EN BRIVIESCA

Los días 21 y 22 de Septiembre se hará servicio a Briviesca saliendo de Burgos, a las 7:30 y 10:15 de la mañana, Estación de Autobuses. Taquilla núm. 6.

### INCENDIO

En Cornudilla fue ron pasto del fuego nueve cubas de resinas, propiedad de la Unión Resinera Española, y que estaban dispuestas, en unión de otras diez que pudieron ser puestas a salvo, para su traslado a fábrica, en Oña.

El valor de la resina consumida asciende a 25.000 pesetas.

### LETRAS DE LUTO

En el día de ayer dejó de existir en nuestra ciudad, la señorita María Piedad Diez López, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

A los numerosos testimonios de condolencia, que en estos momentos están recibiendo su apenado padre don Pedro Diez, hermanos, hermanas políticas, sobrinos y resto de familia doliente, unimos el nuestro muy sincero.

Idéntica expresión de condolencia enviamos a doña Isabel y don José Luis; hijos políticos, don Santiago Fernández Villa, estimado amigo nuestro, nietos y demás familia de doña Jeronima Galacho García, viuda de don Aureliano Sánchez Ferrer, que falleció en Salamanca, después de recibir los Santos Sacra-

### mentos y la Bendición de Su Santidad.

— Asimismo y por estas líneas, les enviamos nuestro más sincero pésame, a doña Mónica del Cura, hijos y demás familia, por el fallecimiento de don Antonio Delgado Ruiz, capitán de Caballería, que descansó en el Señor en el día de ayer en Caleruega.

JESUS ARNAIZ PRIETO, ODONTOLOGO, suspende la consulta hasta el día 3 de Octubre próximo.

EL CUPON FRO-CIEGOS. — En el sorteo celebrado en el día de ayer, resultó premiado con 250 pesetas el número 147; y con 25 pesetas todos los números terminados en 47.

FARMACIAS DE GUARDIA. — Palafox, Martínez del Campo, 1; Hidalgo, San Juan, 25 y Pasual, Salas, 7.

POLETIN METEOROLOGICO comprensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio del Instituto de Enseñanza Media.

Parámetro. — A las ocho de la mañana, 68,1; a las dos de la tarde, 68,2; a las siete de la tarde, 68,3.

Temperatura ambiente. — Máxima, 19,4 grados a las 17 horas; mínima, 7,4 grados a las 6 horas.

Dirección y velocidad del viento. — A las ocho de la mañana, NE—5,6 kilómetros; a las dos de la tarde, NE—5,6 kilómetros; a las siete de la tarde, E—5,3 kilómetros.

Recorrido, 168 kilómetros. Lluvia en milímetros, 0,4. Humedad, 66 por ciento.

### NUOVO PROFESOR ADJUNTO

En virtud de oposición, ha sido nombrado profesor adjunto numerario de Matemáticas, con destino en el Instituto de Enseñanza Media de Burgos, segunda plaza, don Leonardo Magaz Rodríguez.

El Dr. Camarzana Villaverde, especialista de enfermedades nerviosas y mentales, reanuda la consulta en su domicilio, Vitoria, 31.

### SE NECESITAN

Aprendices, no importa sexo; para encuadración. En IMPRENTA ALDECOA Diego de Siloe, 18

### Agricultores

El próximo día 23, a las dos de la tarde, se sacan a pública subasta un carro seminevador, aguavilladora "Arieta", buen uso; aventadora núm. 7; "Ajuria" con motor Rex, 1 c y otros aperos, por cose de labranza, en Rubalcado de Abajo.

### DUWARD JOYERIA VILLANUEVA

PLAZA DE JOSE ANTONIO Nº 41

### Radio Popular

Primer programa: 10.00. Apertura. La danza de las horas. 10.05. Primer compás. 10.15. Tابلado de música popular. 10.30. Con la Prensa bajo el brazo. 10.40. Marque cuatro cifras. 11.00. Mesa revuelta. 11.30. Bahía: Ritmo y canción. 12.00. Angelus. 12.05. El año cristiano. 12.15. Ronda de la América Española. 12.30. Tutitutti. 13.00. Occidente, última hora. 13.10. Aquí el ritmo. 13.30. Del brazo y por la calle. 13.40. Felices los tiempos. 14.15. Un buen tema: el tiempo. 14.30. Tejer diario hablado para España de Radio Nacional. 14.50. Música de España.

Segundo programa: 15.00. Índice del programa. 15.01. Primer índice. 15.15. Mensaje en alta fidelidad. 15.30. Felices los tiempos. 16.00. Canciones milonarias. 16.15. Club de amigos de Radio Popular de Burgos. 17.00. Sala de Concertos: Sinfonía a Gran Orquesta, de Arriaga, y "El Amor Erujo", de Falla. 18.00. Caja de música.

Tercer programa: 19.00. Índice del programa. 19.05. Alicia en el país de las maravillas. 19.30. El género lírico: Selección de "Les Gavilanes", de Guerrero. 20.00. El fuerte de los vencidos, capítulo X. 20.20. Obras inmortales de Kethelbey. 20.30. El santo rosario en familia. 20.50. Concierto breve. 21.00. Feisicopie del Mundo. 21.15. Música en blanco y negro. 21.30. Desde la Quinta avenida. 21.45. España: Salón de música. 22.00. Cuarto diario hablado para España de Radio Nacional. 22.20. Información meteorológica de última hora. 22.30. Noticiero. Boletín informativo de noche. 22.45. Entregamos optimista. 23.00. Teatro de la obra: "Manon Lescaut", de Puccini. Acto I. 23.50. Nuestros últimos minutos. 0.00. La danza de las horas. 0.02. Pa-

### Programas para hoy

labras para el silencio. 0,05. Cierre de la estación.

Matinal. — 10.00: Apertura. Lectura de programas. 10.05: Nuestro almanaque. 10.15: Saludo musical. 10.30: Capítulo 13 de la novela Vidas privadas del Sur. 10.55: En el mercado (Precios en los mercados de Abastos). 11.00: Al compás del trabajo. 12.00: Angelus. 12.03: Cantares de España. Enrique el Cid y la Corral de Valencia. 12.30: Capítulo 13 de la novela Río silencioso.

Sobremesa. — 13.00: Disomancia, por Raúl Matas. 13.30: Discos dedicados. 14.00: Escapate sonoro: Lolita Garrico. 14.15: Noticias locales. 14.20: Momento musical con Al Stefan y su orquesta. 14.30: Retransmisión del diario hablado de Radio Nacional de España. 14.45: Información financiera. 15.00: Discos dedicados. 15.45: Conjuntos musicales. 16.00: Capítulo 13 de la novela Vidas privadas. 16.30: La música de España.

Tarde. — 17.00: Páginas de concierto: Schubert. 18.00: Capítulo 43 de la novela Marcos. 18.30: Usted elige: Discos solicitados por los Sres. abonados. 19.00: Capítulo 13 de la novela Cupido cruzo el valle. 19.30: La hora de la zarzuela: El cantar del arriero, de Díez Gilez.

Noche. — 20.00: Capítulo 18 de la novela Vuelo de gaviota. 20.30: Retransmisión de Radio Madrid: Olimpiada musical. Amores decisivos. Matilde, Perico y Periquín. 21.45: Cantan: Los Frutjes. 22.00: Retransmisión del diario hablado de Radio Nacional de España. 22.15: Noticias locales. 22.30: Exito del momento. 22.45: Retransmisión de Radio Madrid: El sobre de oro. Mándorama. 23.45: Velada musical. 24.00: Cierre.

### ASEGURESE CONTRA LOS ACCIDENTES POR FALTA DE ALUMBRADO

ADQUIRIENDO PARA SU AUTOMOVIL UN JUEGO DE LAMPARAS DE RECAMBIO FER

PREPARADOS ESPECIALMENTE PARA CADA TIPO DE COCHE

NO ESTORBAN COMODOS PRACTICOS

CON FER EN SU COCHE NO EXISTE LA OSCURIDAD

### Se necesitan equipos de cinco hombres

especializados en laminación y un hornero para formar un solo equipo. Buen sueldo y prima a la producción. Un equipo de seis hombres para Santo Domingo de la Calzada y otro para Logroño. Dirigirse por escrito donde han prestado sus servicios a Casa del Hierro, Lázaro Gómez, Conde Superunda L. G. — LOGROÑO.

### Guía ESPECTADOR

COLISEO. — "El toison de oro" (3) y "Los indomables" (3).

AVENIDA. — "Don Lucio y el Hermano Pío" (3) y "Un sabio en las nubes" (1).

GRAN TEATRO. — "El prestidigitante" (3).

CALATRAVAS. — "Un paso al frente" (2) y "La ciudad de mis sueños" (2).

CORDON. — "La venganza de Don Mendo" (3).

REX. — "Sitiados en la ciudad" (2) y "Los hijos del volcán" (2).

ASTORIA. — "Puente de coplas" (3) y "El Padre Pítillo" (3).

EN MIRANDA

CINEMA. — "El Conde Max" (2). AVENIDA. — "La mano izquierda de Dios" (3).

### ALQUILERES

ALQUILANSE: Feygon tercero, ocho habitaciones, locales varios calle Vitoria, Vitoria, 21.

SE ALQUILA piso en Avenida Cid. Informes Rey Don Pedro, 30, 1.º

SE ALQUILA piso amueblado, céntrico. Teléfono 2163.

SE ARRIENDA pabellón céntrico. Teléfono 4039.

ALQUILO local nuevo, propio bar o comestibles. Informes esta Administración.

### AUTOMOVILES Y ACCESORIOS

TAXI Renault Dauphine. Teléfono 2154.

ARAHUETES, coches de alquiler sin chófer. General Mola, 20. Teléfonos 3440-5340 (308).

IA UOMOVIOLISTAS. Matrículas, transtancias, carnet de conductor, tramita rápidamente Gestoría Quintanilla.

ALQUILER sija conductor, autos Seat 1400 C, Dauphine, Seat 600. Serv. Auto. Informes "Calzados de Lucha". Teléfonos 4588 - 1184.

FEBA del Automóvil ofrece: Turismo modernos y económicos. Moto-carros, Furgonetas carga-viajeros. Microbús Diesel, Camiones volquetes. Tractores.

SE VENDE D.K.W. Combi 2 Especial, S.P. como nueva a toda prueba. Calzados de Lucha. Heredia de Piñero (Palencia).

### DEPOSITANDO su vehículo o Tractor en la Feria del Automóvil obtendrá más fácil venta.

Carretera Valladolid. 114 (Parador del Rey). Teléfonos 2788-3593.

### CONTINENTAL AUTO, S. A.

Repuestos G. M. O., Chevrolet, Opel, Bedford y varios. Madrid, 1. Calvo Sotelo, 8. Teléfono 1814.

### CAMIONES

compro varios al contado. Pegasos, Austin, Mercedes 100 HP. Teléfono 11699. San Sebastián.

### COLOCACIONES

SE NECESITA muchacha con informes. General Mola, 5, 1.º.

MUCHACHA se necesita. Madrid, 2, 1.º

SE NECESITA cocinera y doncella, imprescindible sepan cumplir sus obligaciones, bien retribuidas. Sanjurjo, 9, 2.º, izquierda.

SE PRECISAN electricistas bobinadores de primera. Escribir con referencias y pretensiones al núm. 332. Publicidad Elso, Avenida Franco, 15. Pamplona.

SE NECESITA tractorista, preferible casado, para granja. Comodidad. Ss. Santa Dorotea, 17.

OFICIALES y ayudantes carpinteros, necesitados. La Industrial. Carcedo, 1. Burgos.

SE NECESITA sifonera para una niña sola. 14-16 años. Informes telemático 4752.

SE NECESITA pincho de cocina. Méjico de los Infantes.

PEONES se precisan, bien retribuidos. Construcciones Vicente Torres García. Vitoria, 16, 7.º.

SE NECESITA criado de labranza. Informes Marcos Giménez. Monte de la Abadesa.

ASISTENTE se necesita. Sanz Pastor, 16, habitación 7.

ASISTENTE soltera se necesita. Calatrayas, 3, 1.º dcha.

SE NECESITA chica. Córdón, 4, 1.º dcha.

SE NECESITA mujer para fregadora de Restaurantes. Informes Linares, 7, 1.º Izda.

CHICO de 14 años, se necesita. Espoión, 30, Librería.

MECANICO con conocimientos prácticos de instalación de calderas de vapor, necesita importante factoría. Ofrezcásele dirigiendo antecedentes y pretensiones a C.A.M.S.A. «Normas». San Leonardo de Yagüe (Soria).

MECANICO práctico en instalación y reparación de maquinaria necesita importante factoría. Ofrezcásele dirigiendo antecedentes y pretensiones a C.A.M.S.A. «Normas». San Leonardo de Yagüe (Soria).

BUSCAMOS señoritas que quieran ganar 18.000 pesetas al mes y viajes vacaciones gratis como azafata líneas aéreas. Descubra cómo pueden conseguirse rápidamente estos puestos. Escriban pidiendo información que se remite gratuitamente. Veriflex. Joaño ovejías. Antonio, 57. Madrid (13).

MUCHACHA con informes, bien retribuida, para tres personas mayores. Madrid, 5, 1.º, izquierda.

DEPENDIENTE joven necesitado en Calzados Ruiz. Moneda, 5.

SE NECESITA chica bien retribuida. Avenida del Cid, 10, 1.º A. (Feygon).

CHICOS se precisan, de 14 a 15 años. Lejías del Cid.

MUCHACHAS 14-27 años se precisan. Tripería Moll. Calle Logroño, 11.

NECESITO muchacha de 25 a 45 años. San Pablo, 20, 6.º, dcha.

SE NECESITA muchacha para tres personas mayores. San Juan, 22, «upbi» 7.

SE NECESITA muchacha. Lain Calvo, 15, 1.º

SE NECESITA conductor segunda para reparto. Minguéz, San Pedro y San Felices, 8.

NECESITO muchacha para Madrid, buen sueldo. Inclúy sin informes. Teléfono 3303.

NECESITO doncella, buen sueldo. Inclúy sin informes. Teléfono 3303.

NECESITO una cuadrilla de albañiles. Informes Restaurante El Cocinero.

SE NECESITA muchacha. San Juan, 20, 2.º.

CHICA servido para. Madrid, bien informada. Dirigirse Linares. Condado Treviño, 62. Miranda de Ebro.

SE NECESITA matrimonio para atender regularmente. Dirigirse o escribir a Linares. Miranda de Ebro.

NECESITO dependiente, 18 años en adelante. Bar La Riojana. Avelanos, 10.

NECESITO chica para Madrid. Huerto del Rey 20, 1.º.

SE NECESITAN muchachas para Madrid. Linares Lavadores, 3.

SASTRERIA en necesidad chica para rematar americana. Teléfono 4130.

FOTOGRAFO de estudio, colaboraría con profesional. Ofertas por escrito esta Administración.

SE NECESITA chica. Lain Calvo, 29, 3.º.

### COMPRAS Y VENTAS

VENDO alfombra hermosa, tres nudos; de 9 a 12. San Juan, 5, 1.º.

VENDO torno dos metros veinte, robusto y herramientas. Razón Alfarreros, 20. Burgos.

VENDO coche de niño, seminuevo. Lain Calvo, 9, 5.º.

TRAJE de novia y vestido comunión completo y nuevo, vendo, barato. Teléfono 2931.

GRAN oportunidad se venden aparatos de peluquería completos por ausencia. Teléfono 2931.

SE VENDEN cuatro millares de teja curva, procedente de destejo. Tratar con Basilio Alonso. Coculina.

VENDO lavadora Bru. armarío y mesa cocina, perchero etc., barato. Miranda, 3, sobre fático, de 11 a 2 y 6 a 8.

VENDO escopeta del 12. San Julián, 4, 1.º derecha.

POLLITOS Ideal F.S.W. pollitas de todas las edades y pollitos para cordero. Granja M. Inglés, Pisona, 1. Teléfono 4990.

SE VENDE máquina de punto grande, barata. Tahonas núm. 20, 2.º.

POLLITOS todos los días, granja San Benito. Aparicio y Ruiz, 12. Teléfono 1146. (Detrás Audiencia).

CUBIERTA completa de nave de 400 metros cuadrados con cuatro cerchas de 15 metros, alfanjías, tarima e inodoro, tejas, vendemos, disponemos, asimismo de piedra de sillera. Eustasio Díez, en Villaverde Peñahorada.

PISO confort, vendo, cuatro habitaciones. Sedano, 11, 3.º, dcha.

VENDO fábrica de yeso, todo a pie de carretera. Sinfrosos González, en Villalómez.

VENDO casa solar. Piñones, 145.

VENDO casa industrial en Arcos, propia. Farinacia y Taberna, etc. H. Mariscal, Vitoria 115.

SE VENDE piso libre. Calle Briviesca, 14, 3.º, izquierda.

GANADOS Y APEROS

MASSEY Ferguson, los mejores tractores del mundo, al alcance de su mano y a los mejores precios. Todos con motor Perkins - Diesel. Agustín González Mozo, San Cosme, 2.

SE VENDEN dos yeguas jóvenes. Benedicto Gutiérrez Villaveja de Muño.

VENDO par macho y mula, cuatro años. Aurelio Santos. Iglesias.

VENDO tractor Deutz de 30 HP, seminuevo, con aperos. Honorato Rodríguez. Olmos de Pisuerga (Palencia).

VENDO carro, buen uso, por cose labranza. Leandra Gómez. Cubillo del Campo.

SE VENDE toda clase de aperos de labranza, por cose. Tratar Eustasio Díez, en Villaverde Peñahorada.

VENDO par de mulas de ocho años, a toda prueba. Tratar con Santiago Muñoz, en Iglesias.

POR cose vendo par de machos, seis años, siete dados, toda prueba y facilidades, y aperos de labranza. Luis Ruiz. Villaverde Mojina.

SE VENDEN dos machos de 6 años por cose de labranza. Ver y tratar Martín Arnaiz, un Credillo Polera.

SE VENDE una vaca recién parida con cria. Finca Castañares.

POR cose labranza vendo machos 7 y 9 años, toda prueba. Octavio. Presencio.

### HUESPEDES

SE CEDE habitación a señora o señorita. Fernán González, 48.

SEÑORA honorable admite estudiantes pensión o comer por su cuenta. San Juan, 35, 1.º, dcha.

EN CASA particular admito un huésped. Razón esta Administración.

### MUEBLES

VENDO muebles económicos. Informes esta Administración.

POR traslado urgente vendo cama, mesilla, armario cocina, mesa, dos sillas, camilla y butacas mimbre. José Zorrilla, 3, 5.º, dcha.

COMEDOR completo, vendo. Informes: Publicidad Castilla. Teléfono 3612.

MODELOS - Sofás cama. Arahuetes. General Mola, 20.

SE VENDE cama, dos mesillas y dos descalzadoras. Valentín Jación, 6, 2.º. Alonso.

### PERDIDAS

EXTRAVIO dos bu tros, uno cárdeno de 8 a 10 años, herrado patas delante, rozado de starre, el otro negro más grande, morro blanco, rozado del aparato. Razón Julián Sanllorente. Nid aguililla (Burgos).

EXTRAVIO perra loba seis meses, domingo 16, con collar y correa. Gratificará. Bar Ricardo.

PERDIDA alfiler dos piedras rojas, domingo Espoión, sin valor. Gratificaré por ser recuperado. Vitoria, 54, 4.º, derecha. Sirvienta.

PERDIDA perro lobo con muscete en oreja. Razón esta Administración.

HALLAZGO cierta cantidad dinero. Razón General Mola, 14, 2.º izquierda.

### TRASPASOS

SE TRASPASA carbonera. Teléfono 3534.

EN BRIVIESCA, se traspasa o vende almacén de cereales y abonos minerales, con granja locales, vivienda anexa y finca importante de regadío. Informes Millán Pascual.

TRASPASO pescadería con piso. Calle Belorado n.º 8. Informes en el mismo.

GANGA: traspaso amplio local. Informes, Teléfono 4836 y 3496.

SE TRASPASA bar. Razón esta Administración.

### VARIOS

FOTOGRAFADOS. Confección rápida TALLERES GRAFICOS "Diario de Burgos". Fracción venta-josca. Calle Vitoria, 13. Teléfono 2852.

PASAPORTES, penales, últimas voluntades. Licencias. Confección y Gestoría Quintanilla.

SEGUROS Generales todos los ramos, absoluta garantía. Gestoría Quintanilla.

PASAPORTES, Gestoría Unoceta. Plaza Vitoria, 5.

ANUNCIOS EN DIARIO DE BURGOS

Entrevista Kennedy U Thant



Washington. — El presidente Kennedy recibe en la puerta principal de la Casa Blanca al secretario general de las Naciones Unidas, U Thant que ha regresado a los Estados Unidos tras un viaje por la URSS y varios países europeos. — (F. Europa Press)

EE. UU. emplazan a Rusia para que concrete sus críticas al proyecto de prohibición nuclear

"Holanda es partidaria de un mayor Mercado Común" -afirma la Reina Juliana

Ginebra. — Estados Unidos reclamaron hoy a Rusia para que haga un detalle concreto de las críticas que ha prodigado al proyecto de prohibición o control de pruebas nucleares redactado, en borrador, por Occidente. Stille, delegado norteamericano en la subcomisión de prohibición, dijo que su país "no daba crédito a las indirectas soviéticas en relación con ese borrador". Rusia, en la práctica, ha rechazado el borrador para una prohibición extensa.—Efe.

La Agencia soviética "Tass" dice que ha sido autorizada por el Gobierno ruso para declarar que De Gaulle en su visita a Bonn demostró que los círculos dirigentes franceses y alemanes occidentales, lejos de tratar de conciliar y aligerar las tendencias anti-soviéticas de su bloque las aumentan día a día.—Efe.

TARJETAS DE VISITA, CARTAS TIMBRADAS, SALUDAS, INVITACIONES, etc. Haga sus encargos en Talleres Gráficos "DIARIO DE BURGOS"

HOLANDA PARTIDARIA DE UN MAYOR MERCADO COMUN La Haya. — El Gobierno de Holanda es partidario de un mayor Mercado Común Europeo, según declaró hoy la Reina Juliana.

Con motivo de la inauguración de la sesión parlamentaria, la Reina pronunció el discurso del Trono en el que afirmó que el Gobierno considera importante que el Reino Unido, en particular, pero también otros Estados se integren en la Comunidad económica.

Los resultados de las negociaciones entre el Mercado Común e Inglaterra —añadió la Reina Juliana— tendrán importantes efectos en los Gobiernos interesados respecto a la futura unión política. Finalmente hizo una clara alusión al plan De Gaulle para una unión política entre Francia y Alemania y dijo: "Los fundamentos de los tratados de la "CEE" no deben ser socavados".

CAUTELOSO OPTIMISMO SOBRE EL FUTURO DE LAS CENTRALES NUCLEARES Viena. — El Dr. Eklung, director general de la Organización Internacional de la Energía atómica, declaró ante la Conferencia general de la entidad que "un cauteloso optimismo ha surgido en cuanto al futuro de las centrales de energía nuclear en comparación con las de energía convencional".

La nuclear se extenderá gradualmente por el mundo —dijo— y según estadísticas que se poseen para 1966 los reactores producirán unos 9.000 megawattios de electricidad y en 1970, 15.000. SIGUEN LAS REUNIONES DE LOS MINISTROS DE LA COMMONWEALTH

Londres. — La sesión de esta mañana de los primeros ministros de la Commonwealth terminó después de cerca de dos horas de reunión.

El estudio de los asuntos internacionales fue completado y las deliberaciones sobre el comunicado continuaron por la tarde.—Efe.

LA MAYOR FUGA COLECTIVA Berlín. — Veintinueve alemanes de la zona oriental, constituyendo la mayor fuga colectiva registrada hasta el momento, han huido al sector francés de Berlín a través de un túnel no detectado por la policía comunista.

Esta declaración ha sido hecha por el concejal del Ayuntamiento berlinés, encargado de Asuntos Internos, Dr. Albertz quien añadió que en el grupo figuran mujeres, hombres y niños.

El túnel ha sido horadado por voluntarios del Berlín occidental que han estado semanas trabajando duramente para abrirlo y dejar una vía de fácil escape para los que desean huir del comunismo.

Los huidos han sido alojados en el campo central de refugiados.—Efe. FIERME ACTITUD DE OCCIDENTE

Washington. — El Departamento de Estado norteamericano ha reiterado hoy la posición occidental de que la URSS no puede, por sí misma, dar por terminado el estatuto de ocupación de las cuatro potencias en Berlín.

Esta confirmación se ha hecho en el curso de una declaración en la que se comentaba unas manifestaciones formuladas por la agencia de Prensa, Información oficial soviética "Tass" el día de ayer en la que se rechazaba la afirmación occidental de que el acuerdo de las cuatro potencias continuaba en vigor en la dividida ciudad germana.

El actual cambio de notas se ha producido ante la reciente determinación rusa de abolir el cargo de comandante en jefe soviético en Berlín.

El Departamento de Estado, en Washington, a este respecto, dice: "Dado que estamos en desacuerdo con las aseveraciones hechas por "Tass", parece necesario hacer un comentario sustantivo en esta fase. No hay nada nuevo en esa declaración. Las mismas afirmaciones han sido hechas, una y otra vez, por parte de los soviéticos".

"Hemos tenido que sentar, frecuente y completamente, nuestra posición, que es bien conocida de todos y que de la forma más clara repudia cualquier alteración unilateral del estatuto de Berlín".—Efe.

Madrid recibe el brazo incorrupto de Santa Teresa

Se dispensó a la reliquia honores de capitán general

El Cau dillo de España conserva en su poder la mano de la Santa

Madrid.— El brazo incorrupto de Santa Teresa ha sido recibido oficialmente en la Plaza Mayor, esta tarde, a las ocho. La reliquia recibió honores militares de capitán general con mando en plaza.

En la tribuna de autoridades ocuparon: el director general de Asuntos eclesiásticos, que ostentaba la representación del ministro de Justicia, el secretario del Ejército, el alcaide y el presidente de la Diputación, gobernador militar y jefes de la Orden Carmelitana.

El Padre provincial de la Santa, recordó el deseo de la Santa de fundar una fundación carmelitana en Madrid y la imposibilidad de efectuarlo en vida. Hoy —dijo— llega a Madrid como símbolo este brazo al que también pertenece la mano de la Santa, que como reliquia conserva el Caudillo de España y que, sin duda, le ilumina en sus tareas de la paz como antes le auxilió en la guerra de liberación. Terminó pidiendo a la Santa su intercesión por España.

Seguidamente, el alcaide, Conde de Mayalde, en nombre del pueblo de Madrid, suplicó la bendición de la Mística Doctora.

Por último, el obispo doctor Lahiguera, pidió a la Santa se dignara aceptar el homenaje que se le rendía y terminó pidiendo la bendición de la Santa para España, su Caudillo y todos los presentes.

Luego la reliquia fue llevada procesionalmente al templo nacional de la Plaza de España, donde fue depositada en el altar mayor. Miles de personas estacionadas ante el templo recibieron con fervor el brazo incorrupto.—Clifa.

El jefe del Gobierno de Taipei pide al país que se prepare para un eventual contra-ataque contra la China roja

Taipei. — El primer ministro de China nacionalista, Chen Cheng pidió hoy a la nación que se prepare para un eventual contraataque contra China continental. Las operaciones militares na-

cionalistas contra China roja no originarán —añadió— la intervención Rusa. La unión soviética no está dispuesta a irrupir en el campo de batalla chino con el solo objeto de ayudar a la China comunista.

SUCESOS

Córdoba. — El farmacéutico de Villanueva, don Miguel Ruigorri de Torres, de 55 años, murió a consecuencia de una intoxicación. El finado padecía insomnio y tomó una dosis excesiva de un somnífero.

CAE POR UN BARRANCO Y SE MATA San Sebastián. — Al caer por un barranco de la carretera de Azcoitia el turismo en que viajaban resultó muerto Antonio Oyarzábal, de 26 años y gravemente herido Agustina Muguerza, de 20 y doña Antonia Arrobarri Urteaga, de 31. El conductor del coche y otro viajero sufren heridas leves.—Clifa.

Llegan a Ginebra los Príncipes D. Juan Carlos de Borbón y doña Sofía

Procedían de Londres y se dirigen a Estoril

Ginebra.—El Príncipe don Juan Carlos de Borbón y su esposa la Princesa Sofía de Grecia han llegado hoy a Ginebra en la última fase de su vuelta al Mundo en viaje de bodas.

La egregia pareja ha viajado en avión desde Londres, de donde partió esta tarde, y hará una breve estancia en Suiza, de donde saldrá, también por vía aérea, con dirección a Estoril (Portugal). — Efe.

DESCARBILAMIENTO Río de Janeiro. — Trece personas han resultado muertas y otras 40 heridas al descarrilar un tren de viajeros en las proximidades de Bello Horizonte, al SE. del Brasil.

DETENCIONES TRAS UN HUNDIMIENTO Bruselas. — La Policía ha detenido hoy al constructor y al arquitecto de la casa que se derrumbó en esta ciudad en el día de ayer, causando la muerte a 17 personas.

Tanto el constructor, Jean-Baptiste Zecusse, como el arquitecto, Jean-Baptiste Muequeoy, han sido acusados de homicidio por negligencia.

Los equipos de salvamento han estado trabajando toda la noche entre los escombros del edificio ante la posibilidad de que hayan quedado sepultados otras personas. Quince heridos se encuentran hospitalizados.—Efe.

Detención de terroristas

Barcelona.—La Jefatura Superior de Policía ha facilitado la siguiente nota: "Como resultado de labores gestiones llevadas a cabo con incansable actividad por funcionarios de la Brigada de Investigación Social han sido detenidos y puestos a disposición de la autoridad competente los sujetos Jorge Conill Valls, Marcelino Jiménez Cubas y Antonio Mur Feiron, autores materiales de la colocación de artefactos que hicieron explosión en la madrugada del día 30 de Junio último en la residencia de Mantrolas e Instituto Nacional de Previsión, de lo que se informó oportunamente, así como de otro que fue lanzado a un jardín en la residencia de Falange Española, en la Plaza de Lesseps, y un cuñado que no llegó a colocarse.

Estos sujetos, militantes de las tituladas "Juventudes Libertarias", desarrollaban sus actividades bajo la dirección de elementos extranjeros que financiaban las mismas, con evidente propósito de perturbar la paz social y la tranquilidad de los españoles. Esta Jefatura superior se complace en hacer llegar al conocimiento público la anterior información".

Importante discurso del ministro español de Hacienda en Washington

(Viene de primera página)

Los países a que antes me he referido ven cerradas las puertas de la I. D. A. porque su situación económica, precisamente por ser relativamente buena, no les hace acreedores a sus favores. Pero, por otra parte, el dinero del Banco al 5,50 por 100 de interés es caro para ellos, puesto que ofrecen garantía suficiente para un mejor trato, como lo prueba el hecho de que, en muchos casos, pueden conseguirlo a ese precio e incluso un poco inferior en el mercado privado internacional. Se dirá que, si esto es cierto, sigan el camino privado, como hacen los países totalmente desarrollados, pero a esto yo tendría que contestar tres cosas:

1.º Que los países que me voy refiriendo y que podemos llamar olvidados tienen un ahorro propio exigido, lo que les obliga a buscar ahorro exterior si quieren conseguir el objetivo por que luchan, de un aumento de su producto social proporcionalmente mayor que el de los países desarrollados, única manera de acercarse a éstos. Pero se da la circunstancia de que muchos de estos fondos tienen que ser destinados a inversiones públicas básicas (por ejemplo, carreteras, regadíos, etc.), cuya rentabilidad directa es pequeña o inexistente, sin olvidar que, en gran número de casos, el objetivo social está unido al económico de modo inseparable. Es decir, que, teniendo solvencia suficiente para encontrar tales fondos, fuera, no pueden o no deben contraer grandes cargas financieras, hipotecando así su porvenir, ya que esto hay que subrayarlo—al contraer las deudas lo hacen con el decidido propósito de reintegrarlas, cualquiera que sea el sacrificio que ello suponga.

2.º Que es de efectos desmoralizadores el hecho de que tales países, por estar en una ortodoxa situación económica, obtenida con sacrificios y esfuerzos, mereciendo incluso los plácemes del exterior, como sucede en nuestro caso, adviertan que se les cierran puertas que hubieran seguido abiertas con una política económica más desordenada. Creo que los que me escuchan estarán de acuerdo conmigo si digo que, por las causas que sean (no es ahora momento de entrar en ellas) en la política de las organizaciones internacionales, en los últimos años, se advierte que son más generosas con los desordenados que con los responsables; y esto tiene que resultar a la larga, pernicioso, porque aún cuando todos los que escuchamos aquí sabemos que los beneficios de una estabilidad económica son inmensamente superiores a los de cualquier ayuda crediticia exte-

rior, no es cosa fácil convencer de lo mismo a los ciudadanos corrientes de la nación, e incluso a los empresarios, que no tiene por qué ser expertos en economía.

3.º Que un país no es rico o pobre porque tenga más o menos reservas en divisas o sea más o menos ortodoxo en su política económica en el momento presente, sino porque su renta nacional por cabeza sea mayor o menor. Un país sobre el que se administra bien —y esto quiere decir que tenga reservas adecuadas y conserve su estabilidad económica— está en el buen camino para llegar a ser rico, pero sigue siendo pobre por el momento. El administrarse bien o mal no depende de la fortuna de una persona, o de un país, sino de su manera de proceder.

Está claro, a mi juicio, que el Banco, si quiere servir a una buena política, debe ayudar a los países de baja renta por cabeza, pero también está claro que, si quiere servir a una buena administración, ha de tratar mejor a los que pongan más esfuer-

zo de su parte para que la ayuda sea eficaz.

Resumiendo lo que acabo de decir, entiendo que, como expuse el año pasado, queda sin cubrir por nuestros Organismos el importante campo de la concesión de créditos no gratuitos, pero sí generosos en precio, a países no totalmente desarrollados, necesitados de gastos, principalmente de infraestructura, a un tipo de interés del orden del 3 por ciento.

Esta propuesta puede perfectamente adaptarse en la medida que se estime conveniente por el Banco, ya que dispone de importantes aportaciones de capital que no devengan intereses y, por otra parte, en sus 17 años de vida, ha acumulado reservas sustanciosas que pudieran emplearse en esta sana finalidad. Hay también que tener en cuenta que, de esta manera, se pueden producir ahorros, ya que se reducirán las presiones para conseguir préstamos de la I. D. A.

Concedo a este problema mucha importancia por considerarlo, repito, de interés general y creo que, sin atenderlo previamente, no debemos pensar en un aumento de los recursos a disposición de la I. D. A. o de cualquier otra de las tres organizaciones.

Ruego de nuevo a los directivos de las tres entidades, que consideran esta sugerencia que les hago, que no pueden ni quiero negar que afecta a mi país de manera especial, pero también a otros que se encuentran en situación similar.

Muchas gracias, señor presidente".

Mientras haya gentes que no viven en Cristiano, tendrá razón de ser la ACCION CATOLICA

ANUNCIOS OFICIALES

Subasta de taberna

El día 22 del actual a las cinco de la tarde, tendrá lugar la del pueblo de Urrez. — EL ALCALDE.

ARROYAL

Se subasta la casa - taberna de este pueblo, el domingo día 23, a las diez.— El alcalde, Facundo Tobar Gutiérrez.

ARRAYA DE OCA

Tendrá lugar la subasta de taberna el día 23, a las cuatro de la tarde de bajo el pliego de condiciones que se halla de manifiesto en secretaría. EL ALCALDE

Moviliza los recursos naturales de los suelos

Hace asimilables las reservas potásicas

No acidifica las tierras

ABONAD CON SUPERFOSFATO DE CAL

Su ácido fosfórico en forma soluble tiene un coeficiente de utilización máximo en todos los terrenos

Guía facultativa

- A. Lopez-Gómez GARGANTA - NARIZ Y OIDOS Consulta de 11 a 2 y de 4 a 6 Espolón núm. 28. Teléfono 3577
JOSE M. RODRIGUEZ ORIVE ODONTOLOGO Avda. Cid, 18 (Edificio Feigon)
JOSE ALONSO MEDICINA INTERNA, CORAZON Y NUTRICION. — RAYOS X Consulta de 12 a 2 y de 4 a 6 Espolón, 24. — Teléfono 1913
F. Martín Marassa MEDICO ODONTOLOGO Calle Madrid, 4. 1.º derecha Consulta de 4 a 8. — Telef. 3119

L. RODRIGUEZ PASCUAL ENFERMEDADES DE LA PIEL

Depilación eléctrica definitiva. Limpieza de cutis. Imperfecciones estéticas (acné, verrugas, etc.). Consulta, de 1 a 2 y de 5 a 7 San Pablo, 6. 4.º. Teléfono 2948

INDUSTRIALES - COMUNIDADES

PAGAN "RECARGO" DE ENERGIA POR SUS MOTORES? TIENEN DUDAS EN LOS RECIBOS DE ENERGIA?

Supriman el recargo de energía reactiva

Con el mayor agrado recibiremos su consulta y, sin compromiso ni gasto alguno, por su parte, estudiaremos su caso particular

Constructora Nacional de Condensadores

Delegación Técnica en Burgos: Laín Calvo, 19, 3.º Teléfono: 5740-298

Lanzamiento de un nuevo satélite meteorológico norteamericano

Otra explosión nuclear soviética

Cabo Cañaveral.— El satélite meteorológico "Tires VI" ha sido lanzado hoy desde esta base a las 9,53 de la mañana, hora española.

El satélite meteorológico fue lanzado en el motor de un proyectil "Thor-Delta", de tres impulsos, como los utilizados ya para poner en órbita once satélites.

El "Tires VI" lleva dos cámaras de televisión en miniatura y magnetofonos y podrá "observar" los huracanes durante los próximos dos meses, cuando la serie de huracanes esté en su apogeo en el Atlántico y en el Caribe. El satélite enviará centenares de fotografías de la cubierta de nubes, consideradas de gran interés para predecir el tiempo a través del Mundo.

El satélite deberá seguir una órbita de 440 kilómetros sobre la Tierra y con una inclinación de 58 grados sobre el Ecuador, pasando por Alaska, Islandia, Escandinavia y las Aleutianas. También pasará sobre otras partes de Europa, amplias zonas de Rusia y el Norte del Canadá. ENTRÁ EN ÓRBITA

Cabo Cañaveral.— El "Tires VI" entro en órbita con éxito y parece que esta funcionando perfectamente.

Las primeras fotografías que

enviará serán del Norte de África y de las regiones mediterráneas durante su segunda órbita. OTRA EXPLOSION NUCLEAR

Estocolmo.—Una nueva explosión nuclear soviética de una potencia equivalente a nueve megatones fue registrada por los instrumentos sismográficos de la Universidad de Estocolmo.

Esta detonación ha sido la décima de la actual serie de pruebas soviéticas.

Predicción para el miércoles, día 19.— Cielo cubierto o casi cubierto a lo largo del litoral cantábrico y cuenca del Duero y alto Ebro, con riesgo de precipitaciones de carácter débil. Aumento paulatino de la nubosidad en Castilla la Vieja, Cataluña, Aragón y posteriormente, en el Centro y Extremadura, con riesgo de chubascos aislados, poco nuboso en Andalucía. Disminución de la temperatura en la mitad Norte, con vientos del Noroeste, a veces racheados.

Temperaturas extremas de España: Máxima, de 37 grados en Sevilla; mínima, de siete grados en Vitoria.

Las extremas de Madrid han sido, la máxima, de 25,8 grados a las 13,30 horas y la mínima, de 13,2 grados a las siete horas.—Clifa.

el TIEMPO

Madrid.— Durante el día de hoy, la nubosidad fue muy abundante a lo largo del litoral cantábrico, Galicia, Cuenca baja y alta del Duero. Por la tarde se registrarán precipitaciones de carácter inapreciables o débiles en puntos de Cataluña, Aragón, Levante, Castilla la Vieja y puntos diversos del Cantábrico y Galicia. Hay que destacar los siete litros por metro cuadrado recogidos en Avila. En el resto, la nubosidad fue escasa, predominando el cielo despejado o casi despejado.

Predicción para el miércoles, día 19.— Cielo cubierto o casi cubierto a lo largo del litoral cantábrico y cuenca del Duero y alto Ebro, con riesgo de precipitaciones de carácter débil. Aumento paulatino de la nubosidad en Castilla la Vieja, Cataluña, Aragón y posteriormente, en el Centro y Extremadura, con riesgo de chubascos aislados, poco nuboso en Andalucía. Disminución de la temperatura en la mitad Norte, con vientos del Noroeste, a veces racheados.

Temperaturas extremas de España: Máxima, de 37 grados en Sevilla; mínima, de siete grados en Vitoria.

Las extremas de Madrid han sido, la máxima, de 25,8 grados a las 13,30 horas y la mínima, de 13,2 grados a las siete horas.—Clifa.

Amenaza de "Estrella Roja" a los países mediterráneos

Estocolmo.—El periódico "Estrella Roja", órgano de las fuerzas armadas soviéticas, advierte hoy que "una tremenda destrucción" sería el resultado para los países mediterráneos que tenían bases de cohetes nucleares, aéreas o navales norteamericanas, si los Estados Unidos iniciasen una guerra contra los países socialistas.

El periódico, citado por la agencia Tass, enumera las bases norteamericanas en España, Italia y Norte de África y dice que los "dirigentes del Pentágono conceden gran importancia a la creación de una base militar estratégica en la parte oriental del Mediterráneo, sobre los territorios de Grecia y Turquía".

SE NECESITAN TORNEROS Y AJUSTADORES

Para ALPIRO, S. A. Constructora de maquinaria en Hernani (Guipúzcoa) Razon en Burgos: Teléfono 1375

# De Aquende CRONICA de MIRANDA y de Allende

**CLAUURA DE LA TOMBOLA DE CARIDAD**

Anteayer fue clausurada la Tombola de Caridad Pro-Asilo y Secretariado Interparroquial de Caridad, habiendo constituido un éxito, gracias a la aportación que todos los mirandeses, han verificado los días de fiesta, en los que se han volcado materialmente en la adquisición de boletos.

Per la noche del último día, a la vista del público, se procedió al sorteo de los regalos más importantes, correspondiendo a los siguientes números:

Televisor "Marconi", número 638.  
Comedor, número, 3.421.  
Cocina de gas "butano", número 5.789.  
Máquina de coser, número 2.667.  
Mesa y silla de formica, número 3.462.

Cécheron "Flex", número 5.720.  
Cristalería, número 36.

Ya ha aparecido el poseedor del número correspondiente al Televisor. Se trata del dueño de la "Incubadora Moderna", de la calle de Queipo de Llano, que además, posee también una quiniela de 13 resultados de la primera jornada quinielística.

Asimismo, el pasado año, también se llevó un premio de los grandes de la Tombola de Caridad. Se ve que este señor de la "Incubadora" es un "pollo" con suerte.

**FIESTA A LOS ASILADOS**

El pasado día 17, se celebró en el Hospital - Asilo de Santiago, por la tarde, una simpática velada organizada por los correspondientes de Prensa acreditados en la ciudad, con la colaboración del Bar Deportivo, Fábrica de Caramelos "Guty", Galletas Coral y Vinos Lomana, que enviaron obsequios para todos los asilados en dicho Centro Benéfico.

Foto Costeira, proyectó una serie de películas de cortometraje que hicieron las delicias de los asilados, actuando también el gran ilustrador mirandés, José Luis Minaya, que hizo pasar un rato muy agradable a todos los asistentes con sus celebrados trucos de escamoteo e ilusionismo.

La fiesta resultó altamente simpática y hace pensar, en vista del éxito que tuvo, de proyectar para más adelante, un programa más amplio.

**BATACAZO**

Alrededor de las 13 horas del día de ayer, se produjo un accidente de circulación en la Avenida del Generalísimo Franco de nuestra ciudad, en el cruce con la calle de San Agustín y la del Dos de Mayo.

El autobús de línea que hace el servicio de Miranda a Santo Domingo de la Calzada, matrícula BU-3079, que circulaba por la Avenida con dirección al paso a nivel de Ricla, embistió al turismo marca "Renault" 44, matrícula SS-23165, cuando éste vino a la izquierda para dirigirse a la calle del Dos de Mayo.

Parece ser que el conductor del turismo no se percató de la señal de alto que le hacía el agente de la Circulación ni de que se metía en la trayectoria del autobús.

El choque fue muy violento, sufriendo desperfectos ambos vehículos, sin que afortunadamente hubieran que lamentar desgracias personales.

**GRAN EXITO DEL CONCURSO DE TIRO AL PLATO INTERPROVINCIAL**

El pasado domingo por la mañana,

se celebró el concurso interprovincial de tiro al plato en terrenos de La Ploeta.

Se inscribieron 28 tiradores, resultando brillantemente vencedor sin cero, el alevés señor Zabaleta, en seguida competidor y desempate final con los señores Villaverde, Uriarte y Echevarría.

La Sociedad Mirandesa de Cazadores y Pescadores, organizó el Gran Premio Virgen de Altamira. Se inscribieron en el mismo 23 escopetas, resultando asimismo vencedor el señor Zabaleta, que llegó a 15 platos sin cero, alargando distancias y adjudicándose el trofeo donado por el Excmo. Ayuntamiento y un premio en metálico.

A continuación, se clasificó el señor Villaverde, que falló el plato número 15, levantándose otro trofeo y premio en metálico. El señor Uriarte obtuvo el tercer premio, al fallar el plato número 14 y adjudicándose el cuarto puesto con un solo cero, el señor Echevarría, con el correspondiente trofeo y premio en metálico.

El quinto premio lo obtuvo don Claudio Aldecoa, también con un solo cero, así como el segundo clasificado local, pues el primer clasificado de la localidad lo fue el señor Echevarría, con el premio de Cervezas San Miguel y metálico.

La tirada resultó magnífica y el éxito de la organización fue total, puesto que no produjo ni el más mínimo incidente. Las tiradas fueron presenciadas por numerosísimo público, que colaboró eficazmente al mayor éxito del concurso.

Coincidiendo con las fiestas patronales de nuestra ciudad, la Sociedad Mirandesa de Cazadores y Pescadores, verificó su inauguración oficial, en los locales del domicilio social de la misma, que es el Café Suizo, sito en la Plaza de Cervantes, a cuyo acto acudieron numerosos público, socios y aficionados.

**EL TIEMPO**

Después de los calores de la ca-

Crear puestos de trabajo es en la actualidad la mejor obra de Caridad. Carítas piensa en esto y espera su ayuda.



**Garaje Central EL RUBIO**  
Guardería de coches y motos.  
Servicio Montesa.  
Ramón y Cajal, 37. Tfno. 189  
MIRANDA DE EBRO

**BUENA OCASION**

Se traspasa tienda de ultramarinos con buena clientela y magnífico local, situada en céntrico lugar por no poder atenderla. Informes: Plaza Santa María, 2. MIRANDA DE EBRO

**ORTOGRAFIA PERFECTA**

En el año 1962 utilizó medios modernos, EL DICCIONARIO ORTOGRAFICO ANGLUO, concebido para hoy, te enseña y te resuelve AL INSTANTE cualquier duda. Declarado de utilidad por el Ministerio. 60 Ptas. En librerías o contra reembolso al Apartado 10.029. — MADRID.

nícula, que este año se ha visto extendida a lo largo del corriente mes de Septiembre, bruscamente ha cambiado el tiempo y desde hace cuarenta y ocho horas, la temperatura ha bajado sensiblemente. Esta brusquedad ya se ha dejado sentir en el terreno sanitario. Han aparecido los primeros catarros y resfriados y la población se ha prestado urgentemente a cubrirse con prendas de más abrigo que las corrientemente usadas hasta la fecha. Para unos, este cambio, ha sido recibido con agrado, para otros, en cambio, lo añoran, ya que la temporada de baños ha terminado.

En general, en todas las bocas está el comentario de que hace muchos años que no se ha conocido un verano tan caluroso como el pasado.

**RIBERENO JOC 4; MIRANDES JUVENIL 1**

En el campo de la Arandina, se celebró ante una gran entrada este interesante partido que terminó con la victoria de los locales por el margen resenado.

Existía extraordinario interés en la ciudad castellana por presenciar el juego de nuestros juveniles y el equipo local tomó sus precauciones hasta el extremo de alinear varios jugadores de superior categoría, entre los que sin temor a equivocarnos vimos al célebre Miranda, delantero centro de la Arandina, lo cual, como es consiguiente, fue un fuerte handicap para los "rojillos", pero es innegable que los mirandés jugaron un partido bonito, de buenas combinaciones y resistencia, ya que el tiempo de duración fue de noventa minutos.

La alineación del Juvenil fue: Fral (Gracla), Tomás, Nuñez, Hornes, Alonso, Mardones, Urruchi, Martínez, Ferrnino, Abecia, García (Roa).

Como puede verse, es un equipo que juega su segunda partido y en ambos la victoria les ha sido negada, porque en Aranda exhibieron un juego de gran calidad, que en muchos momentos entusiasmó al público que se abarrotaba en el estadio, pero la bola se negó en numerosas ocasiones a entrar en la puerta y al final campeó el 4 a 1, injusto a todas luces. De nuestro equipo no queremos destacar a ninguno, porque todos jugaron con gran ardor, si exceptuáramos a García, el más flojo del conjunto, y estamos seguros que en la competición que comienza el próximo domingo, harán un destacado papel.

Del Ribereño - Arandina, nos agradó en primer lugar la nobleza de sus componentes y otro tanto hay que destacar del público, que se portó con un espíritu altamente deportivo, dando realce al partido la Reina de las Fiestas, que hizo el saque de honor. Entre sus jugadores, el ya citado Miranda, el portero, defensor central y medio derecha, todos ellos reservados de la Gimnástica.

**NOTA OFICIAL DEL C. D. MIRANDES**

La Junta Directiva hace público su agradecimiento a los aficionados en general, que tanto respeto tuvieron para el Real Unión de Irún, e igualmente el aliento para nuestros colores en todo momento, señalando una nueva etapa que esperamos perdure para bien de nuestro Club y demostrando ante propios y extraños que es Miranda una ciudad de rancia hidalguía y caballerosidad.

## La XIX Romería típica castellana del Orfeón Burgalés

Ya están ultimados los detalles de esta popularísima Romería que ha despertado un interés realmente insospechado.

Han sido invitadas las autoridades burgalesas y el número de romeros de la capital promete ser considerable. Hasta la fecha han sido cubiertos cinco grandes autocares y continúa incesante la demanda de invitaciones en el domicilio del Orfeón Burgalés.

En el Valle de Tobalina se realizan con el mayor entusiasmo los preparativos para recibir dignamente a las autoridades y romeros. Además se tienen noticias de que asistirán nutridas representaciones de los pueblos del Valle y de los limitrofos, alguno con su grupo de danzas, que acudirán vistiendo los vistosos trajes típicos del país. Todo permite suponer que el éxito de esta Romería del Orfeón superará a los obtenidos en años anteriores.

Para facilitar el desarrollo de todos los actos de la Romería se cuenta con un magnífico servicio de amplificadores, y se espera que, según costumbre, concurren los operadores del R.O.D.O. que tendrán ocasión de realizar bellísimos documentales. También se espera que todos los actos sean ampliamente recogidos por televisión.

La Comisión organizadora verá con agrado que las personas que asistan a la Romería y posean trajes típicos del país, vistán estos, dando así una simpática nota de color a todos los actos que se celebren. Desde luego todos los orfeonistas lucirán el traje regional.

## Columna Sagardía (62 División)

Se pone en conocimiento de los antiguos combatientes de la Columna Sagardía (62 División) que deseen asistir a la gran concentración del próximo día 30, que tendrá lugar en la escampada de Bricha lo comuniquen con toda urgencia, caso de que no lo hayan hecho todavía, a su respectiva Jefatura provincial del Movimiento, con el fin de que no se originen dificultades de transporte a última hora.

## Mañana comenzarán las fiestas patronales de Pampliega

Pampliega. (De nuestro corresponsal). — Mañana, jueves, darán comienzo en Pampliega sus fiestas patronales, con diversos festejos organizados por el Ayuntamiento, en colaboración con Educación y Descanso y Frente de Juventudes y que se celebrarán durante las conmemoradas fiestas y fiestas de San Mateo, en la forma siguiente:

**DIA 20**

Inauguración de las ferias y fiestas con disparo de cohetes y voltee de campanas.

A las cuatro de la tarde, inauguración del ferrial, por la Excmo. Corporación municipal, en el recinto de su mercado de las Eras lugar donde tradicionalmente se vienen celebrando toda clase de transacciones de ganado mular, asnal, caballar, lanar, vacuno y de cerda, está en su plaza contigua al mercado.

A las ocho, pasacalles por una banda de música.

De once de la noche a dos de la madrugada, en la plaza de España, verbena, en la que las señoritas lucirán trajes típicos, adjudicándose importantes premios a la pareja ganadora.

**DIA 21**

A las nueve la banda de música recorrerá las calles de la Villa interpretando alegres y bonitas dianas.

A las diez inauguración del mercado de toda clase de piensos y granos en el lugar de su plaza y lugares señalados; a continuación inauguración del real de la feria de toda clase de ganados.

A las once misa solemne en la iglesia parroquial, asistiendo el Excmo. Ayuntamiento y demás autoridades.

De doce a dos, primer concierto interpretado por la banda municipal en la plaza de España.

De seis a nueve de la noche, concierto-baile en la pista de las Eras donde se instalará el real de la feria.

De once a dos de la madrugada, concierto en la plaza de España, donde en los intermedios se quemará una bonita colección de fuegos artificiales, del pirotécnico señor Lecea, de Miranda de Ebro.

**DIA 22**

A las nueve dianas y pasacalles con gran disparo de cohetes.

De once a dos, segundo concierto en la plaza de España.



## AGRADECIMIENTO DE LA ALCALDIA

En la adición de sobremesa de la emisora local del día de ayer lunes, oímos unas declaraciones del alcalde don Luis Mateos Martín, dirigidas a todos los vecinos de Arandina, en las que exaltaba los valores cívicos de los arandinos, elogió su comportamiento y corrección durante los días en que se celebró la final del III Festival Hispano-Portugués de la Canción del Duero, hasta el extremo de que ese comportamiento ha merecido el elogio de cuantos nos visitaron en aquellos días, presentando el público arandino, como un público modelo.

El alcalde dijo que estaba orgulloso de ello, puesto que los juicios favorables que de los pueblos forman los extraños, como en este caso, dicen mucho en bien de aquellos a quienes se refieren y contribuyen a su mayor pujanza por el concepto que de ellos forman.

En nombre propio, dije, y en el del Ayuntamiento, doy públicamente las gracias a todos, exhortándoles al mismo tiempo a la más estrecha colaboración de todos y cada uno con las autoridades en este camino emprendido para la consecución del Arandino, que todos ansiamos.

## COMENTARIO A NUESTRAS PASADAS FIESTAS

No podemos por menos de hacer un breve comentario a nuestras pasadas fiestas, en atención a lo bien que han resultado, el perfecto desarrollo del programa y el perfecto orden que ha reinado en todo, fruto sin duda de la buena organización.

Desde que se dio lectura al Fregon de las Fiestas el 30 de Agosto, hasta que ha marchado, el día de ayer, la última carreta de madera, esas típicas carretas de bueyes y alargadas que bajando de la montaña, hacen vida trashumante, hasta vender toda su mercancía, el amplísimo pro-



grama de nuestras fiestas se ha desarrollado con admirable puntualidad y de acuerdo con el propósito de la Comisión de Festejos.

Todavía están latentes en nosotros los tres grandes días de la final del III Festival Hispano-Portugués de la Canción del Duero y sobre todo, aquél magnífico lleno absoluto del día 9, que tan extraordinario resultado dio como espectáculo artístico y cultural y en el que el público arandino, demostró que está capacitado para esta clase de espectáculos y no solo está capacitado sino que sabe dar ejemplo entre todos los públicos, habiendo merecido que el Sr. alcalde don Luis Mateos Martín, diese públicamente las gracias, como así lo hacemos constar al comienzo de esta sección.

Es público que, como decimos en esta prueba de civismo poniéndose a tono con las circunstancias era el mismo que los dos días siguientes, llenaba casi la plaza de toros para presenciar las dos corridas que se celebraron y con esa característica de las personas que saben distinguir, dio rienda a su alegría y entusiasmo por la fiesta española, propia de las corridas de toros.

Y es que Aranda se da cuenta perfecta de como debe comportarse en las diferentes ocasiones que se presenta signo indeleble de la cultura y del civismo de una población que, como Aranda, aspira a más.

La nota característica ha sido el orden en todos los sentidos y el buen humor de la población de Aranda que una vez más ha demostrado su solera para divertirse a su manera, pero sin molestar a los demás.

Por lo demás, los diferentes festejos que ya conocen nuestros lectores a través de nuestras crónicas, han constituido nota destacada, en las ya conocidas municipalmente fiestas patronales arandinas.

## DEFUNCION

A la edad de 67 años de edad, ha dejado de existir el Sr. don Faustino Agüera Juez que vivía en Fuente Mihaya, 21.

El funeral se ha celebrado en la parroquia de San Juan el día de hoy martes a las diez de la mañana y a continuación tuvo lugar el traslado del cadáver al cementerio municipal.

A su viuda e hijos, acompañamos en su justo dolor.

**NUEVO PROFESOR DE NUESTR O INSTITUTO**

Por Orden de 28 de Agosto, publicada en el B. O. del Estado de 17 de Septiembre ha sido nombrado profesor adjunto numerario de Matemáticas en nuestro Instituto, don Francisco Martín Peña.

Al dar esta noticia, felicitamos al nuevo profesor del Instituto "Sandoya y Rojas" de Arandina de Duero y le deseamos de sea agradable su estancia entre nosotros, así como acierte en su delicada misión.

## ACCIDENTE DE AUTOMOVIL

El día de ayer lunes, en el kilómetro 161 de la carretera general Madrid-Irún, el coche marca "Seat 600" matrícula SE-53395 que conducía la subdita norteamericana Srta. Luisa Fernández, residente en New York, chocó con un carro de labranza arrastrado por tres mulos.

A consecuencia del encuentro resultó con algunas heridas leves dicha señorita, así como el vecino de Gumiel de Hizán, Eiren Etxonés Romaniega.

El coche sufrió graves desperfectos.

## UN INCENDIO

En el vecino pueblo de Peñaranda de Duero, sobre las cinco y media de la mañana del día 16, se originó en el edificio propiedad del vecino Alejandro Gimeno Zayas un incendio que tras imprevistos esfuerzos del vecindario fue sofocado.

Resultado lesionado el citado vecino, que se arrojó por una ventana sufriendo probable fractura del cuello del femur y quemaduras de primero y segundo grado en ambos antebrazos, así como fuerte shock interno.

Los daños originados por el incendio se calculan en unas 30.000 pesetas.

## CAMBIO DE TIEMPO

Farece que al finalizar nuestras fiestas patronales, que por cierto han sido de un tiempo excepcional, se ha originado un cambio en la temperatura y en la atmosfera y al cielo nuboso con amenaza de lluvia que tan necesaria es para el campo, acompaña un descenso en la temperatura que ha obligado a echar mano de las primeras prendas de abrigo.

Se hacía sentir la necesidad de este cambio y sobre todo de la lluvia, mal de que adolecen nuestros campos y de que tan necesitado está el viñedo, para que las uvas engorden y la remolacha que a no ser por el riego artificial y de los canales, hubiera sido de lamentar considerables pérdidas en la cosecha.

Es todas las maneras, más vale tarde que nunca y si ahora llegan las lluvias no por eso vamos a despreciarlas, aunque tengamos que recurrir a las garrinas u otras prendas similares, pues ya llevamos un verano muy largo.

**FARMACIA DE GUARDIA.** — Le corresponde esta semana de guardia a la farmacia de don Ramón Mira sita en la plaza del Caudillo, núm. 30 teléfono 149. J. S. J.

**FABRICA DE GABARDINAS MORADILLO**

anuncia la apertura de su nuevo establecimiento en Burgos y se complace en ofrecer a sus paisanos una maravillosa y distinta versión de prendas para lluvia y medida industrial

En el nuevo aspecto de sus escaparates, verá usted reflejadas las últimas novedades en todo lo relacionado con la confección de lujo

Plaza de Vega, 31 :: Teléfono 5403

**BURGOS**

**MORADILLO**

(Instituto Burgalés de Estudios Superiores)

CARRERA DE DERECHO CURSO SELECTIVO DE CIENCIAS.

Dirigido por los PP. JESUITAS

Merced, 10. — Teléfono, 1750

INSCRIPCIONES ANTES DEL 6 DE OCTUBRE

**LA SEÑORA**

**Doña Jerónima Galache García**

(Vda. de D. Aureliano Sanchez Ferrero)

Falleció en Salamanca, en el día ayer, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

**Q. E. P. D.**

SUS HIJOS, ISABEL Y JOSE LUIS; HIJOS POLITICOS, SANTIAGO FERNANDEZ VILLA Y DORBE Y JOSEFINA ROMERO GOMEZ DE MANTILLA; NIETOS, SANTIAGO, MARIA ISABEL Y PALOMA FERNANDEZ VILLA SANCHEZ ROMERO Y JOSE JAVIER SANCHEZ FERRERO ROMERO; HERMANA, AGUSTINA; HERMANOS POLITICOS, SOBRINOS, PRIMOS Y DEMAS FAMILIA

Suplican una oración por el eterno descanso de su alma.

**LA SEÑORITA**

**María Piedad Díez López**

Falleció en el día de ayer, a los 26 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

(D. E. P.)

Su apenado padre, don Pedro Díez (jefe de ventas de Ignacio Palacios); hermanos, don Julián (oficial del Colegio de Abogados), don Pedro y don José Ramón (ausente); hermanas políticas, doña Marcelina Armáz, doña Elena Rodrigo y doña Paulina Castilla; tíos, sobrinos, primos y demás familia

Ruegan a sus amistades la encomienda a Dios Nuestro Señor en sus oraciones y les suplican la asistencia a las honras fúnebres y funeral que se celebrarán en la iglesia parroquial de SAN JULIAN, SAN PEDRO Y SAN FELICES, HOY, MIERCOLES, a las ONCE y acto seguido, la conducción del cadáver al Cementerio de San José, aetes de caridad por los que les quedarán muy reconocidos.

Burgos, 19 de Septiembre de 1962.  
Casa doliente: Cristóbal Andújar, 3.  
Gran Funeraria "LA CRUZ".

**EL SEÑOR**

**Don Antonio Delgado Peña**

(CAPITAN DE CABALLERIA, CABALLERO MUTILADO, CRUZ DE SAN HERMENEGILDO)

Falleció en el día de ayer, a los 52 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición A. de Su Santidad

**Q. E. P. D.**

Su apenada esposa, doña Mónica del Cura; hijos, don José Antonio, don Alberto, doña María Begonia y don Angel; hija política, doña María del Pilar López Miranda; hermanos, don Pascual, don Alberto, don Leoncio y doña Pilar; padres políticos, don Mateo del Cura y doña Antonia Manguan; hermanas políticas, P. Alejandro del Cura, O. P., don Manes del Cura, P. Angel del Cura, O. P., don José Arauzo, Leonor Rodrigo, doña María Teresa Arauzo y demás familia

Ruegan una oración por el alma del finado y ruegan la asistencia al entierro, que tendrá lugar a las SEIS de la tarde en CALERUEGA, actos de caridad cristiana por los que les dan las más expresivas gracias.

Caleruega, 18 de Septiembre de 1962.

**NUEVO TRACTOR DE 60 CABALLOS**

**HUFFIELD**

Más peso  
Más fuerza  
Menos consumo  
Menos precio

ARRANQUE INSTANTANEO EN FRIO

Equipado con polea y demás accesorios

GRANDES FACILIDADES DE PAGO

Importadores para el Norte de España:

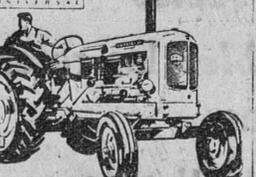
**ROTRACHE Y ELORDUY**

Gran Via, 42. — Bilbao.

Representante en Burgos:

**CASA GRIGELMO**

Merced, 3. — Burgos



# Casinos flotantes ante las costas de Europa

## Un proyecto de un consorcio Greco-americano-levantino

Monaco. (Crónica especial para la agencia Fiel, por L. PEROUSIN). — El reciente suicidio... fracasado de Bella Darvi ha recordado a los que lo hubiesen olvidado que en 1912, los hombres y las mujeres continuaban dejándose fortunas sobre el tapiz verde de los casinos. Y más que nunca, pues los beneficios de los casinos crecen de año en año.

Se sabe que se había de abrir otros en Cortegya y en Saint Tropez. Se proyecta además la creación de "casinos flotantes" fondeados en las aguas territoriales de los cuales, instalados en viejos buques de guerra, (comprados a precio de chatarra) anclarian a pocos kilómetros de las costas francesas, italianas, españolas, inglesas o alemanas.

**SIN IMPUESTOS**

Se afirma que hoy un consorcio de negociantes norteamericanos, griegos (naturalmente excluido Onassis) y levantinos que patrocinaría la operación. Se trataría por el momento de dos o tres casinos flotantes, pero su número podría aumentarse en caso de éxito. Oficialmente serían buques de deporte, con pabellón de algún país sudamericano o del Oriente Medio, que haría "cruceos" con "escalas" más o menos largas en alta mar.

Además de su atractivo como pura curiosidad los promotores piensan que los aficionados a los naipes y a las fichas se verían atraídos por esos cruceros de género particular, por la gran libertad de los juegos, que no estarían reglamentados por ninguna legislación. No necesitarían autorización alguna ni punto censal, pagarían impuestos. Tendrían cierto número de cabinas para los que quieren pasar a bordo varias semanas o días, y naturalmente bares, sala de espectáculos y restaurante. No estando sometidos a ningún impuesto, el alcohol y las cigarrillos podrían venderse muy baratos.



# En la divisoria entre los dos Berlines

visoria entre las dos zonas de Berlín. Diez minutos después de la boda que vemos en la foto superior fue tomada la foto inferior en la que se ven tres vehículos blindados soviéticos que van a relevar la guardia del monumento a sus muertos.

Berlín. — Las escenas alegres y las duras realidades de la situación actual se suceden en la divisoria entre las dos zonas de Berlín. Diez minutos después de la boda que vemos en la foto superior fue tomada la foto inferior en la que se ven tres vehículos blindados soviéticos que van a relevar la guardia del monumento a sus muertos.

(Foto Europa Press)

# Los viajes espaciales influirán en la Medicina

## Los tripulantes de los «Vostok» han puesto de manifiesto que el hombre es la máquina electrónica más perfecta

Vienna. (Crónica especial para la Agencia «Fiel-Aia»). — La feliz solución del problema de la falta de gravedad, que han tenido que afrontar obviamente todos los cosmonautas para viajes intercontinentales de larga duración, no solamente constituye una fecha nueva en la medicina astronáutica sino que abre imprevisibles horizontes para otros capítulos de la patología y la terapéutica, sobre todo por lo que respecta a la psicopatología y las «afecciones neuromusculares».

Recientemente ha aparecido un estudio al respecto de un médico ruso, el doctor P. Payevski, que tras describir en «Pravda» los aparatos que permitieron informaciones telemétricas sobre la respiración la eficiencia cardíaca las ondas cerebrales de los dos pilotos Nikoláiev y Popovic, ha eludido igualmente la presencia de unos electrodos en forma de sutiles alambres de plata, fijados en la parte exterior del extremo de los ojos de los cosmonautas citados.

Estos electrodos, utilizados por vez primera, dieron noticia del

tono de los músculos que regulan los movimientos de los globos oculares. Quienes conocen la fisiología de las sensaciones saben perfectamente que este grupo de músculos, con centros nerviosos encefálicos de gran importancia, son los más sensibles reveladores del tono de la movilidad contractil.

No cabe duda de que el hombre sufre una nueva situación fisiológica durante los vuelos espaciales. Los reflejos son milimétricos y su debilidad tiene un eco importantísimo en la distribución del volumen de líquidos como la sangre y los humores, de todo el organismo.

miento a que los futuros cosmonautas ejercitarán sus músculos a pesar de las condiciones de "impponderabilidad". El resultado ha sido extraordinario.

No solamente han tenido estos una lucidez mental, sino que han llegado a utilizar las mismas condiciones de "impponderabilidad" para acrecentar su resistencia al sueño y a la fatiga.

Algo sobre la nueva orientación fisiopsicofisiológica rusa se ha insinuado durante el congreso internacional de astronáutica celebrado en Octubre de 1961 en Washington. Los norteamericanos defendieron la tesis de una integral automatización e incluso a teledelegar desde la tierra, por medio de sustancias químicas insertas en la piel o los sectores del encefalo, la conducta del astronauta. Llámaban a esto una "mod drug", es decir, una conducta química.

# UNA ORIENTACION DIVERSA

El delegado ruso dijo que en su país se era de parecer radicalmente opuesto. "El hombre es la máquina electrónica más perfecta. Todo está en colocar esta máquina en condiciones de funcionamiento naturalmente. Y nosotros nos serviremos de esta posibilidad".

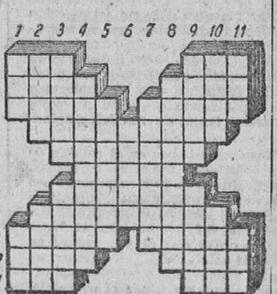
El resultado del vuelo de Nikoláiev y de Popovic ha confirmado la nueva orientación, al tiempo que abre insospchadas rutas a la propia medicina.

# VENCER LA INERCIA MUSCULAR

Para vencer la inercia muscular de los cosmonautas, determinada por la ausencia de peso y por la obvia, como consecuencia, las repeticiones de la debilidad de los reflejos cardiorrelajadores responsables a su vez de una buena distribución de líquidos en el interior del organismo, los médicos rusos obligaron durante los periodos de entrena-

Nuestros teléfonos: 2015 y 1280

# PASA TIEMPO



**HORIZONTALES.** — 1: Medida superficial que se usa en Oriente. Intersección. 2: Gulsur. Color. 3: Polvillo fecundante que contienen las flores. Lodo blanco que se forma en rios y lagunas. 4: Edificio destinado a la educación de los que profesan la carrera eclesiástica. 5: Familiarmente, palizas. 6: Licores. 7: Solitarios. 8: Se las corto las ramitas superfluas. 9: Observamos. Esteriles. 10: En la barra. Brota. 11: Señal de socorro emitida por un barco en peligro. Religiosa.

**VERTICALES.** — 1: Apellido de un célebre naturalista francés (1788-1877). Tratamiento. 2: Mamíferos carnívoros. Dificultad. 3: En plural, composición química de un ácido y una base. Vasos pequeños para contener perfumes. 4: Conmovidos, alterados. 5: Claros, transparentes. 6: Familiarmente, ciertas prendas para las bebés. 7: Catálogos de libros sagrados. 8: Plantas que tienen la propiedad de irse volviendo hacia los rayos solares. 9: Rectos. Costales grandes. 10: Mate. El textil que se extrae de los tallos de cierta planta. Abandonado. 11: Demostrativo. Fig. persona.

Este patillo, cuyo diámetro es de 4,50 metros y con una altura de 1,30 metros, deberá teóricamente ser capaz de desarrollar una fuerza ascensional de seis metros por segundo. Va equipado con dos motores Persche de avión, cada uno de los cuales tiene una fuerza de 75 caballos, los cuales accionan dos hélices de tres paletas incorporadas al fuselaje del aparato.

Se trata de hecho de una versión mejorada del helicóptero, que suprimirá, según dice su inventor, los inconvenientes de este.

El aparato, que podrá alcanzar un techo de 3.000 metros, será capaz de efectuar velocidades máximas del orden de 320 kilómetros por hora mientras el peso total se valora en unos 355 kilos. La cabina puede albergar dos o tres personas. Su consumo aproximado de 48 litros por cada 300 kilómetros, sensiblemente la misma que la de un automóvil grande.

En caso de avería durante el vuelo, los asientos serían expulsados para posarse delicadamente sobre el suelo gracias a los paracaídas automáticos con que van equipados. Del mismo modo, por razones de seguridad, se encuentra alrededor del aparato una especie de paracaídas automático.

Aun antes de las pruebas del prototipo, el señor De Joncker piensa en la producción en serie de estos patillos volantes, cuya producción diaria sería de 50 unidades.

Este patillo, cuyo diámetro es de 4,50 metros y con una altura de 1,30 metros, deberá teóricamente ser capaz de desarrollar una fuerza ascensional de seis metros por segundo. Va equipado con dos motores Persche de avión, cada uno de los cuales tiene una fuerza de 75 caballos, los cuales accionan dos hélices de tres paletas incorporadas al fuselaje del aparato.

Este patillo, cuyo diámetro es de 4,50 metros y con una altura de 1,30 metros, deberá teóricamente ser capaz de desarrollar una fuerza ascensional de seis metros por segundo. Va equipado con dos motores Persche de avión, cada uno de los cuales tiene una fuerza de 75 caballos, los cuales accionan dos hélices de tres paletas incorporadas al fuselaje del aparato.

Este patillo, cuyo diámetro es de 4,50 metros y con una altura de 1,30 metros, deberá teóricamente ser capaz de desarrollar una fuerza ascensional de seis metros por segundo. Va equipado con dos motores Persche de avión, cada uno de los cuales tiene una fuerza de 75 caballos, los cuales accionan dos hélices de tres paletas incorporadas al fuselaje del aparato.

Este patillo, cuyo diámetro es de 4,50 metros y con una altura de 1,30 metros, deberá teóricamente ser capaz de desarrollar una fuerza ascensional de seis metros por segundo. Va equipado con dos motores Persche de avión, cada uno de los cuales tiene una fuerza de 75 caballos, los cuales accionan dos hélices de tres paletas incorporadas al fuselaje del aparato.

Este patillo, cuyo diámetro es de 4,50 metros y con una altura de 1,30 metros, deberá teóricamente ser capaz de desarrollar una fuerza ascensional de seis metros por segundo. Va equipado con dos motores Persche de avión, cada uno de los cuales tiene una fuerza de 75 caballos, los cuales accionan dos hélices de tres paletas incorporadas al fuselaje del aparato.

Este patillo, cuyo diámetro es de 4,50 metros y con una altura de 1,30 metros, deberá teóricamente ser capaz de desarrollar una fuerza ascensional de seis metros por segundo. Va equipado con dos motores Persche de avión, cada uno de los cuales tiene una fuerza de 75 caballos, los cuales accionan dos hélices de tres paletas incorporadas al fuselaje del aparato.

Este patillo, cuyo diámetro es de 4,50 metros y con una altura de 1,30 metros, deberá teóricamente ser capaz de desarrollar una fuerza ascensional de seis metros por segundo. Va equipado con dos motores Persche de avión, cada uno de los cuales tiene una fuerza de 75 caballos, los cuales accionan dos hélices de tres paletas incorporadas al fuselaje del aparato.

Este patillo, cuyo diámetro es de 4,50 metros y con una altura de 1,30 metros, deberá teóricamente ser capaz de desarrollar una fuerza ascensional de seis metros por segundo. Va equipado con dos motores Persche de avión, cada uno de los cuales tiene una fuerza de 75 caballos, los cuales accionan dos hélices de tres paletas incorporadas al fuselaje del aparato.

Este patillo, cuyo diámetro es de 4,50 metros y con una altura de 1,30 metros, deberá teóricamente ser capaz de desarrollar una fuerza ascensional de seis metros por segundo. Va equipado con dos motores Persche de avión, cada uno de los cuales tiene una fuerza de 75 caballos, los cuales accionan dos hélices de tres paletas incorporadas al fuselaje del aparato.

Este patillo, cuyo diámetro es de 4,50 metros y con una altura de 1,30 metros, deberá teóricamente ser capaz de desarrollar una fuerza ascensional de seis metros por segundo. Va equipado con dos motores Persche de avión, cada uno de los cuales tiene una fuerza de 75 caballos, los cuales accionan dos hélices de tres paletas incorporadas al fuselaje del aparato.

Este patillo, cuyo diámetro es de 4,50 metros y con una altura de 1,30 metros, deberá teóricamente ser capaz de desarrollar una fuerza ascensional de seis metros por segundo. Va equipado con dos motores Persche de avión, cada uno de los cuales tiene una fuerza de 75 caballos, los cuales accionan dos hélices de tres paletas incorporadas al fuselaje del aparato.

Este patillo, cuyo diámetro es de 4,50 metros y con una altura de 1,30 metros, deberá teóricamente ser capaz de desarrollar una fuerza ascensional de seis metros por segundo. Va equipado con dos motores Persche de avión, cada uno de los cuales tiene una fuerza de 75 caballos, los cuales accionan dos hélices de tres paletas incorporadas al fuselaje del aparato.

Este patillo, cuyo diámetro es de 4,50 metros y con una altura de 1,30 metros, deberá teóricamente ser capaz de desarrollar una fuerza ascensional de seis metros por segundo. Va equipado con dos motores Persche de avión, cada uno de los cuales tiene una fuerza de 75 caballos, los cuales accionan dos hélices de tres paletas incorporadas al fuselaje del aparato.

Este patillo, cuyo diámetro es de 4,50 metros y con una altura de 1,30 metros, deberá teóricamente ser capaz de desarrollar una fuerza ascensional de seis metros por segundo. Va equipado con dos motores Persche de avión, cada uno de los cuales tiene una fuerza de 75 caballos, los cuales accionan dos hélices de tres paletas incorporadas al fuselaje del aparato.

Este patillo, cuyo diámetro es de 4,50 metros y con una altura de 1,30 metros, deberá teóricamente ser capaz de desarrollar una fuerza ascensional de seis metros por segundo. Va equipado con dos motores Persche de avión, cada uno de los cuales tiene una fuerza de 75 caballos, los cuales accionan dos hélices de tres paletas incorporadas al fuselaje del aparato.

Este patillo, cuyo diámetro es de 4,50 metros y con una altura de 1,30 metros, deberá teóricamente ser capaz de desarrollar una fuerza ascensional de seis metros por segundo. Va equipado con dos motores Persche de avión, cada uno de los cuales tiene una fuerza de 75 caballos, los cuales accionan dos hélices de tres paletas incorporadas al fuselaje del aparato.

Este patillo, cuyo diámetro es de 4,50 metros y con una altura de 1,30 metros, deberá teóricamente ser capaz de desarrollar una fuerza ascensional de seis metros por segundo. Va equipado con dos motores Persche de avión, cada uno de los cuales tiene una fuerza de 75 caballos, los cuales accionan dos hélices de tres paletas incorporadas al fuselaje del aparato.

Este patillo, cuyo diámetro es de 4,50 metros y con una altura de 1,30 metros, deberá teóricamente ser capaz de desarrollar una fuerza ascensional de seis metros por segundo. Va equipado con dos motores Persche de avión, cada uno de los cuales tiene una fuerza de 75 caballos, los cuales accionan dos hélices de tres paletas incorporadas al fuselaje del aparato.

Este patillo, cuyo diámetro es de 4,50 metros y con una altura de 1,30 metros, deberá teóricamente ser capaz de desarrollar una fuerza ascensional de seis metros por segundo. Va equipado con dos motores Persche de avión, cada uno de los cuales tiene una fuerza de 75 caballos, los cuales accionan dos hélices de tres paletas incorporadas al fuselaje del aparato.

Este patillo, cuyo diámetro es de 4,50 metros y con una altura de 1,30 metros, deberá teóricamente ser capaz de desarrollar una fuerza ascensional de seis metros por segundo. Va equipado con dos motores Persche de avión, cada uno de los cuales tiene una fuerza de 75 caballos, los cuales accionan dos hélices de tres paletas incorporadas al fuselaje del aparato.

Este patillo, cuyo diámetro es de 4,50 metros y con una altura de 1,30 metros, deberá teóricamente ser capaz de desarrollar una fuerza ascensional de seis metros por segundo. Va equipado con dos motores Persche de avión, cada uno de los cuales tiene una fuerza de 75 caballos, los cuales accionan dos hélices de tres paletas incorporadas al fuselaje del aparato.

Este patillo, cuyo diámetro es de 4,50 metros y con una altura de 1,30 metros, deberá teóricamente ser capaz de desarrollar una fuerza ascensional de seis metros por segundo. Va equipado con dos motores Persche de avión, cada uno de los cuales tiene una fuerza de 75 caballos, los cuales accionan dos hélices de tres paletas incorporadas al fuselaje del aparato.

Este patillo, cuyo diámetro es de 4,50 metros y con una altura de 1,30 metros, deberá teóricamente ser capaz de desarrollar una fuerza ascensional de seis metros por segundo. Va equipado con dos motores Persche de avión, cada uno de los cuales tiene una fuerza de 75 caballos, los cuales accionan dos hélices de tres paletas incorporadas al fuselaje del aparato.

Este patillo, cuyo diámetro es de 4,50 metros y con una altura de 1,30 metros, deberá teóricamente ser capaz de desarrollar una fuerza ascensional de seis metros por segundo. Va equipado con dos motores Persche de avión, cada uno de los cuales tiene una fuerza de 75 caballos, los cuales accionan dos hélices de tres paletas incorporadas al fuselaje del aparato.

Este patillo, cuyo diámetro es de 4,50 metros y con una altura de 1,30 metros, deberá teóricamente ser capaz de desarrollar una fuerza ascensional de seis metros por segundo. Va equipado con dos motores Persche de avión, cada uno de los cuales tiene una fuerza de 75 caballos, los cuales accionan dos hélices de tres paletas incorporadas al fuselaje del aparato.

Este patillo, cuyo diámetro es de 4,50 metros y con una altura de 1,30 metros, deberá teóricamente ser capaz de desarrollar una fuerza ascensional de seis metros por segundo. Va equipado con dos motores Persche de avión, cada uno de los cuales tiene una fuerza de 75 caballos, los cuales accionan dos hélices de tres paletas incorporadas al fuselaje del aparato.

Este patillo, cuyo diámetro es de 4,50 metros y con una altura de 1,30 metros, deberá teóricamente ser capaz de desarrollar una fuerza ascensional de seis metros por segundo. Va equipado con dos motores Persche de avión, cada uno de los cuales tiene una fuerza de 75 caballos, los cuales accionan dos hélices de tres paletas incorporadas al fuselaje del aparato.

Este patillo, cuyo diámetro es de 4,50 metros y con una altura de 1,30 metros, deberá teóricamente ser capaz de desarrollar una fuerza ascensional de seis metros por segundo. Va equipado con dos motores Persche de avión, cada uno de los cuales tiene una fuerza de 75 caballos, los cuales accionan dos hélices de tres paletas incorporadas al fuselaje del aparato.

Este patillo, cuyo diámetro es de 4,50 metros y con una altura de 1,30 metros, deberá teóricamente ser capaz de desarrollar una fuerza ascensional de seis metros por segundo. Va equipado con dos motores Persche de avión, cada uno de los cuales tiene una fuerza de 75 caballos, los cuales accionan dos hélices de tres paletas incorporadas al fuselaje del aparato.

Este patillo, cuyo diámetro es de 4,50 metros y con una altura de 1,30 metros, deberá teóricamente ser capaz de desarrollar una fuerza ascensional de seis metros por segundo. Va equipado con dos motores Persche de avión, cada uno de los cuales tiene una fuerza de 75 caballos, los cuales accionan dos hélices de tres paletas incorporadas al fuselaje del aparato.

Este patillo, cuyo diámetro es de 4,50 metros y con una altura de 1,30 metros, deberá teóricamente ser capaz de desarrollar una fuerza ascensional de seis metros por segundo. Va equipado con dos motores Persche de avión, cada uno de los cuales tiene una fuerza de 75 caballos, los cuales accionan dos hélices de tres paletas incorporadas al fuselaje del aparato.

Este patillo, cuyo diámetro es de 4,50 metros y con una altura de 1,30 metros, deberá teóricamente ser capaz de desarrollar una fuerza ascensional de seis metros por segundo. Va equipado con dos motores Persche de avión, cada uno de los cuales tiene una fuerza de 75 caballos, los cuales accionan dos hélices de tres paletas incorporadas al fuselaje del aparato.

Este patillo, cuyo diámetro es de 4,50 metros y con una altura de 1,30 metros, deberá teóricamente ser capaz de desarrollar una fuerza ascensional de seis metros por segundo. Va equipado con dos motores Persche de avión, cada uno de los cuales tiene una fuerza de 75 caballos, los cuales accionan dos hélices de tres paletas incorporadas al fuselaje del aparato.

Este patillo, cuyo diámetro es de 4,50 metros y con una altura de 1,30 metros, deberá teóricamente ser capaz de desarrollar una fuerza ascensional de seis metros por segundo. Va equipado con dos motores Persche de avión, cada uno de los cuales tiene una fuerza de 75 caballos, los cuales accionan dos hélices de tres paletas incorporadas al fuselaje del aparato.

Este patillo, cuyo diámetro es de 4,50 metros y con una altura de 1,30 metros, deberá teóricamente ser capaz de desarrollar una fuerza ascensional de seis metros por segundo. Va equipado con dos motores Persche de avión, cada uno de los cuales tiene una fuerza de 75 caballos, los cuales accionan dos hélices de tres paletas incorporadas al fuselaje del aparato.

Este patillo, cuyo diámetro es de 4,50 metros y con una altura de 1,30 metros, deberá teóricamente ser capaz de desarrollar una fuerza ascensional de seis metros por segundo. Va equipado con dos motores Persche de avión, cada uno de los cuales tiene una fuerza de 75 caballos, los cuales accionan dos hélices de tres paletas incorporadas al fuselaje del aparato.

Este patillo, cuyo diámetro es de 4,50 metros y con una altura de 1,30 metros, deberá teóricamente ser capaz de desarrollar una fuerza ascensional de seis metros por segundo. Va equipado con dos motores Persche de avión, cada uno de los cuales tiene una fuerza de 75 caballos, los cuales accionan dos hélices de tres paletas incorporadas al fuselaje del aparato.

Este patillo, cuyo diámetro es de 4,50 metros y con una altura de 1,30 metros, deberá teóricamente ser capaz de desarrollar una fuerza ascensional de seis metros por segundo. Va equipado con dos motores Persche de avión, cada uno de los cuales tiene una fuerza de 75 caballos, los cuales accionan dos hélices de tres paletas incorporadas al fuselaje del aparato.

Este patillo, cuyo diámetro es de 4,50 metros y con una altura de 1,30 metros, deberá teóricamente ser capaz de desarrollar una fuerza ascensional de seis metros por segundo. Va equipado con dos motores Persche de avión, cada uno de los cuales tiene una fuerza de 75 caballos, los cuales accionan dos hélices de tres paletas incorporadas al fuselaje del aparato.

Este patillo, cuyo diámetro es de 4,50 metros y con una altura de 1,30 metros, deberá teóricamente ser capaz de desarrollar una fuerza ascensional de seis metros por segundo. Va equipado con dos motores Persche de avión, cada uno de los cuales tiene una fuerza de 75 caballos, los cuales accionan dos hélices de tres paletas incorporadas al fuselaje del aparato.

Este patillo, cuyo diámetro es de 4,50 metros y con una altura de 1,30 metros, deberá teóricamente ser capaz de desarrollar una fuerza ascensional de seis metros por segundo. Va equipado con dos motores Persche de avión, cada uno de los cuales tiene una fuerza de 75 caballos, los cuales accionan dos hélices de tres paletas incorporadas al fuselaje del aparato.

Este patillo, cuyo diámetro es de 4,50 metros y con una altura de 1,30 metros, deberá teóricamente ser capaz de desarrollar una fuerza ascensional de seis metros por segundo. Va equipado con dos motores Persche de avión, cada uno de los cuales tiene una fuerza de 75 caballos, los cuales accionan dos hélices de tres paletas incorporadas al fuselaje del aparato.

Este patillo, cuyo diámetro es de 4,50 metros y con una altura de 1,30 metros, deberá teóricamente ser capaz de desarrollar una fuerza ascensional de seis metros por segundo. Va equipado con dos motores Persche de avión, cada uno de los cuales tiene una fuerza de 75 caballos, los cuales accionan dos hélices de tres paletas incorporadas al fuselaje del aparato.

Este patillo, cuyo diámetro es de 4,50 metros y con una altura de 1,30 metros, deberá teóricamente ser capaz de desarrollar una fuerza ascensional de seis metros por segundo. Va equipado con dos motores Persche de avión, cada uno de los cuales tiene una fuerza de 75 caballos, los cuales accionan dos hélices de tres paletas incorporadas al fuselaje del aparato.

Este patillo, cuyo diámetro es de 4,50 metros y con una altura de 1,30 metros, deberá teóricamente ser capaz de desarrollar una fuerza ascensional de seis metros por segundo. Va equipado con dos motores Persche de avión, cada uno de los cuales tiene una fuerza de 75 caballos, los cuales accionan dos hélices de tres paletas incorporadas al fuselaje del aparato.

Este patillo, cuyo diámetro es de 4,50 metros y con una altura de 1,30 metros, deberá teóricamente ser capaz de desarrollar una fuerza ascensional de seis metros por segundo. Va equipado con dos motores Persche de avión, cada uno de los cuales tiene una fuerza de 75 caballos, los cuales accionan dos hélices de tres paletas incorporadas al fuselaje del aparato.

Este patillo, cuyo diámetro es de 4,50 metros y con una altura de 1,30 metros, deberá teóricamente ser capaz de desarrollar una fuerza ascensional de seis metros por segundo. Va equipado con dos motores Persche de avión, cada uno de los cuales tiene una fuerza de 75 caballos, los cuales accionan dos hélices de tres paletas incorporadas al fuselaje del aparato.

Este patillo, cuyo diámetro es de 4,50 metros y con una altura de 1,30 metros, deberá teóricamente ser capaz de desarrollar una fuerza ascensional de seis metros por segundo. Va equipado con dos motores Persche de avión, cada uno de los cuales tiene una fuerza de 75 caballos, los cuales accionan dos hélices de tres paletas incorporadas al fuselaje del aparato.

Este patillo, cuyo diámetro es de 4,50 metros y con una altura de 1,30 metros, deberá teóricamente ser capaz de desarrollar una fuerza ascensional de seis metros por segundo. Va equipado con dos motores Persche de avión, cada uno de los cuales tiene una fuerza de 75 caballos, los cuales accionan dos hélices de tres paletas incorporadas al fuselaje del aparato.

Este patillo, cuyo diámetro es de 4,50 metros y con una altura de 1,30 metros, deberá teóricamente ser capaz de desarrollar una fuerza ascensional de seis metros por segundo. Va equipado con dos motores Persche de avión, cada uno de los cuales tiene una fuerza de 75 caballos, los cuales accionan dos hélices de tres paletas incorporadas al fuselaje del aparato.

Este patillo, cuyo diámetro es de 4,50 metros y con una altura de 1,30 metros, deberá teóricamente ser capaz de desarrollar una fuerza ascensional de seis metros por segundo. Va equipado con dos motores Persche de avión, cada uno de los cuales tiene una fuerza de 75 caballos, los cuales accionan dos hélices de tres paletas incorporadas al fuselaje del aparato.

Este patillo, cuyo diámetro es de 4,50 metros y con una altura de 1,30 metros, deberá teóricamente ser capaz de desarrollar una fuerza ascensional de seis metros por segundo. Va equipado con dos motores Persche de avión, cada uno de los cuales tiene una fuerza de 75 caballos, los cuales accionan dos hélices de tres paletas incorporadas al fuselaje del aparato.

Este patillo, cuyo diámetro es de 4,50 metros y con una altura de 1,30 metros, deberá teóricamente ser capaz de desarrollar una fuerza ascensional de seis metros por segundo. Va equipado con dos motores Persche de avión, cada uno de los cuales tiene una fuerza de 75 caballos, los cuales accionan dos hélices de tres paletas incorporadas al fuselaje del aparato.

Este patillo, cuyo diámetro es de 4,50 metros y con una altura de 1,30 metros, deberá teóricamente ser capaz de desarrollar una fuerza ascensional de seis metros por segundo. Va equipado con dos motores Persche de avión, cada uno de los cuales tiene una fuerza de 75 caballos, los cuales accionan dos hélices de tres paletas incorporadas al fuselaje del aparato.

Este patillo, cuyo diámetro es de 4,50 metros y con una altura de 1,30 metros, deberá teóricamente ser capaz de desarrollar una fuerza ascensional de seis metros por segundo. Va equipado con dos motores Persche de avión, cada uno de los cuales tiene una fuerza de 75 caballos, los cuales accionan dos hélices de tres paletas incorporadas al fuselaje del aparato.

Este patillo, cuyo diámetro es de 4,50 metros y con una altura de 1,30 metros, deberá teóricamente ser capaz de desarrollar una fuerza ascensional de seis metros por segundo. Va equipado con dos motores Persche de avión, cada uno de los cuales tiene una fuerza de 75 caballos, los cuales accionan dos hélices de tres paletas incorporadas al fuselaje del aparato.

Este patillo, cuyo diámetro es de 4,50 metros y con una altura de 1,30 metros, deberá teóricamente ser capaz de desarrollar una fuerza ascensional de seis metros por segundo. Va equipado con dos motores Persche de avión, cada uno de los cuales tiene una fuerza de 75 caballos, los cuales accionan dos hélices de tres paletas incorporadas al fuselaje del aparato.

Este patillo, cuyo diámetro es de 4,50 metros y con una altura de 1,30 metros, deberá teóricamente ser capaz de desarrollar una fuerza ascensional de seis metros por segundo. Va equipado con dos motores Persche de avión, cada uno de los cuales tiene una fuerza de 75 caballos, los cuales accionan dos hélices de tres paletas incorporadas al fuselaje del aparato.

Este patillo, cuyo diámetro es de 4,50 metros y con una altura de 1,30 metros, deberá teóricamente ser capaz de desarrollar una fuerza ascensional de seis metros por segundo. Va equipado con dos motores Persche de avión, cada uno de los cuales tiene una fuerza de 75 caballos, los cuales accionan dos hélices de tres paletas incorporadas al fuselaje del aparato.

Este patillo, cuyo diámetro es de 4,50 metros y con una altura de 1,30 metros, deberá teóricamente ser capaz de desarrollar una fuerza ascensional de seis metros por segundo. Va equipado con dos motores Persche de avión, cada uno de los cuales tiene una fuerza de 75 caballos, los cuales accionan dos hélices de tres paletas incorporadas al fuselaje del aparato.

Este patillo, cuyo diámetro es de 4,50 metros y con una altura de 1,30 metros, deberá teóricamente ser capaz de desarrollar una fuerza ascensional de seis metros por segundo. Va equipado con dos motores Persche de avión, cada uno de los cuales tiene una fuerza de 75 caballos, los cuales accionan dos hélices de tres paletas incorporadas al fuselaje del aparato.

Este patillo, cuyo diámetro es de 4,50 metros y con una altura de 1,30 metros, deberá teóricamente ser capaz de desarrollar una fuerza ascensional de seis metros por segundo. Va equipado con dos motores Persche de avión, cada uno de los cuales tiene una fuerza de 75 caballos, los cuales accionan dos hélices de tres paletas incorporadas al fuselaje del aparato.

Este patillo, cuyo diámetro es de 4,50 metros y con una altura de 1,30 metros, deberá teóricamente ser capaz de desarrollar una fuerza ascensional de seis metros por segundo. Va equipado con dos motores Persche de avión, cada uno de los cuales tiene una fuerza de 75 caballos, los cuales accionan dos hélices de tres paletas incorporadas al fuselaje del aparato.

Este patillo, cuyo diámetro es de 4,50 metros y con una altura de 1,30 metros, deberá teóricamente ser capaz de desarrollar una fuerza ascensional de seis metros por segundo. Va equipado con dos motores Persche de avión, cada uno de los cuales tiene una fuerza de 75 caballos, los cuales accionan dos hélices de tres paletas incorporadas al fuselaje del aparato.

Este patillo, cuyo diámetro es de 4,50 metros y con una altura de 1,30 metros, deberá teóricamente ser capaz de desarrollar una fuerza ascensional de seis metros por segundo. Va equipado con dos motores Persche de avión, cada uno de los cuales tiene una fuerza de 75 caballos, los cuales accionan dos hélices de tres paletas incorporadas al fuselaje del aparato.

Este patillo, cuyo diámetro es de 4,50 metros y con una altura de 1,30 metros, deberá teóricamente ser capaz de desarrollar una fuerza ascensional de seis metros por segundo. Va equipado con dos motores Persche de avión, cada uno de los cuales tiene una fuerza de 75 caballos, los cuales accionan dos hélices de tres paletas incorporadas al fuselaje del aparato.

Este patillo, cuyo diámetro es de 4,50 metros y con una altura de 1,30 metros, deberá teóricamente ser capaz de desarrollar una fuerza ascensional de seis metros por segundo. Va equipado con dos motores Persche de avión, cada uno de los cuales tiene una fuerza de 75 caballos, los cuales accionan dos hélices de tres paletas incorporadas al fuselaje del aparato.

Este patillo, cuyo diámetro es de 4,50 metros y con una altura de 1,30 metros, deberá teóricamente ser capaz de desarrollar una fuerza ascensional de seis metros por segundo. Va equipado con dos motores Persche de avión, cada uno de los cuales tiene una fuerza de 75 caballos, los cuales accionan dos hélices de tres paletas incorporadas al fuselaje del aparato.

Este patillo, cuyo diámetro es de 4,50 metros y con una altura de 1,30 metros, deberá teóricamente ser capaz de desarrollar una fuerza ascensional de seis metros por segundo. Va equipado con dos motores Persche de avión, cada uno de los cuales tiene una fuerza de 75 caballos, los cuales accionan dos hélices de tres paletas incorporadas al fuselaje del aparato.

Este patillo, cuyo diámetro es de 4,50 metros y con una altura de 1,30 metros, deberá teóricamente ser capaz de desarrollar una fuerza ascensional de seis metros por segundo. Va equipado con dos motores Persche de avión, cada uno de los cuales tiene una fuerza de 75 caballos, los cuales accionan dos hélices de tres paletas incorporadas al fuselaje del aparato.

Este patillo, cuyo diámetro es de 4,50 metros y con una altura de 1,30 metros, deberá teóricamente ser capaz de desarrollar una fuerza ascensional de seis metros por segundo. Va equipado con dos motores Persche de avión, cada uno de los cuales tiene una fuerza de 75 caballos, los cuales accionan dos hélices de tres paletas incorporadas al fuselaje del aparato.

Este patillo, cuyo diámetro es de 4,50 metros y con una altura de 1,30 metros, deberá teóricamente ser capaz de desarrollar una fuerza ascensional de seis metros por segundo. Va equipado con dos motores Persche de avión, cada uno de los cuales tiene una fuerza de 75 caballos, los cuales accionan dos hélices de tres paletas

# Mineros y campesinos de León aclaman a Franco

(Viene de primera página)

man un núcleo de edificios emplazados en lo que hasta hace pocos años era un campo de ganados. Con estas construcciones las necesidades docentes quedan prácticamente resueltas.

La Escuela de Peritos de Minas es un amplio edificio cuya construcción se ha elevado a unos trece millones de pesetas. Está aún pendiente de algunos detalles, pero solamente de servicios interiores que quedarán atendidos en muy breve plazo.

Finalizada esta visita, el Jefe del Estado que fue despedido con clamorosas ovaciones y vitores por los asistentes al acto y por el público que esperaba en los alrededores, se dirigió por la avenida del Paseo de la Facultad, carretera de circunvalación, a la fábrica de antibióticos, acompañado de los ministros, autoridades y representaciones.

A la entrada de la factoría le dio la bienvenida el presidente del Consejo de Administración y presidente de la Cámara de Comercio de Madrid, don Juan Abel Basadre, que, con los restantes miembros del Consejo, personal directivo y altos jefes de la empresa esperaban la llegada del Caudillo. El Generalísimo saludó a todas las comisiones que se encontraban en el jardín, frente al edificio, y después penetró en los locales para recorrer las instalaciones, escuchando las explicaciones que sobre las mismas le dieron los técnicos.

La fábrica es un mundo complejo y multiforme de miles de válvulas, cantidad ingente de combustible y materias primas, cientos de motores, kilómetros y kilómetros de tubería, enormes cifras de consumo, alucinante mundo de calderas y máquinas, etc., bastarán algunas cifras para dar idea de lo que esta fábrica de antibióticos es y representa.

La extensión que ocupa es de 42.000 metros cuadrados y sus tuberías suponen más de 60 kilómetros de longitud, de los cuales doce son de acero inoxidable. Su consumo de agua es de 9.000 litros por minuto. Su capacidad de producción de vapor de 30.000 kilos hora y su consumo de materias primas y carbón de un millón de kilos diarios. El consumo de energía eléctrica es de diez millones de KW/h. La longitud de los conductores instalados es de 250 kilómetros, que podrían iluminar una distancia mayor que la comprendida entre León y Segovia, por ejemplo.

Dentro de este pequeño mundo, se consiguen para España una extensa gama de especialidades farmacéuticas tanto en su aplicación humana como veterinaria, siendo de destacar que esta factoría ha sido una de las primeras de Europa que ha fabricado la penicilina sintética que está ya hace un año en el mercado nacional. Próximamente serán lanzados al mercado nuevos productos de reciente descubrimiento.

La factoría dispone de amplias zonas verdes adosadas. En la fábrica trabajan unos mil empleados entre técnicos, administrativos y subalternos.

El Generalísimo escuchó todas estas explicaciones y recorrió las distintas salas para percatare del proceso de la fabricación de los productos.

Para hacerse una idea de la capacidad de fabricación de esta empresa bastará decir que es suficiente en todas sus producciones para abastecer al mercado nacional, estando los niveles técnicos y económicos de los productos a la altura de la más avanzada.

El Caudillo fue informado también de que la fábrica desarrolla, además de una intensa labor de investigación, otra de tipo cultural y social. Actualmente se trabaja en la construcción de nuevas drogas y se informó al Caudillo que en la factoría se dan clases de cultura y de idiomas, al tiempo que se estimula a los productores para la educación cultural de sus hijos costeados las matrículas, becas, etc.

La visita de Su Excelencia el Jefe del Estado a Antibióticos S. A., fue muy detenida y el Generalísimo se interesó vivamente por todo el proceso de fabricación, siendo despedido por el personal de la empresa con gran cariño y adhesión.

Desde allí, el Caudillo, acompañado de los ministros y demás personalidades del séquito, marchó seguidamente a presidir la inauguración de cuatrocientas cincuenta viviendas, que ha construido la Obrera Sindical del Hogar en las afueras de esta capital, por la carretera de León a Cabañales.

**INAUGURACION DE VIVIENDAS**  
León.—Finalizada la visita que Su Excelencia el Jefe del Estado hizo a la fábrica de antibióticos, se despidió del personal de la empresa, siendo entusiásticamente aclamado por todos los empleados que formaban a la salida en largas filas y vestidos con sus clásicos uniformes de trabajo.

Al salir el Caudillo a la avenida del doctor Fleming una gran muchedumbre vitoreó a Franco.

El Generalísimo, por la carretera de Zamora, se trasladó siempre entre constantes muestras de entusiasmo del vecindario, al barrio denominado "Hogar Nacionalista" para proceder a la inauguración de 430 viviendas que ha construido en bloques la Obrera Sindical del Hogar, con un presupuesto superior a 40 millones de pesetas.

El Jefe del Estado recorrió todo este barrio, que aparecía profusamente adornado con banderas y gallardetes, y que estaba ya compuesto de trescientas viviendas de tipo unifamiliar, y todas ellas dotadas de baño. Además fue informado del proyecto de construir otras mil viviendas.

Se hallaban formados en una de las calles los niños de dos grupos escolares encerrados en el barrio y todos ellos vitoreando al Caudillo, el cual recorrió en automóvil las calles.

El Caudillo continuó luego por la carretera de Astorga para entrar de nuevo en la capital y, por la Avenida de José Antonio, se dirigió a la plaza de Calvo Sotelo, observando a su paso el edificio de la Delegación de Hacienda, que ha sido recientemente terminado. Prosiguió viaje por la carretera de Asturias, contem-

plando la terminación de las obras del nuevo edificio destinado a Escuelas anejas del Magisterio, con un total de 24 secciones. Más adelante se detuvo breves momentos para ver el Sanatorio Antituberculoso, capaz para 400 camas, que ya está funcionando desde hace unos años, pero cuya inauguración oficial no se ha efectuado.

Después continuó hacia La Robla.

El trayecto, que comprende veinte kilómetros, estaba engalanado con gallardetes y de vez en cuando se veían inscripciones de salutación al Caudillo. El pueblo de La Robla se hallaba materialmente cubierto de banderas, gallardetes, y todos los edificios lucían colgaduras.

El Generalísimo pasó por la calle principal y se dirigió a la fábrica de cementos La Robla, inaugurada el pasado año el 28 de Noviembre por el ministro de Fomento.

Fue recibido a la puerta por el presidente del Consejo de Administración, señor Del Valle Egocheaga, a quien el Gobierno concedió el pasado año la Medalla de Oro en el Trabajo por haber promovido industrias que hoy abarcan un importante complejo industrial en toda la cuenca de Matallana y Santa Lucía, así como por el alto personal de la empresa y acompañado de los mismos recorrió las instalaciones, que son capaces actualmente para una producción de 100.000 toneladas de cemento, susceptibles de ampliaciones próximas hasta alcanzar las 400.000 toneladas.

El Caudillo quedó muy complacido de esta visita, siendo aclamado por el personal, que formaba con sus uniformes de trabajo.

Finalizada esta visita, el Jefe del Estado continuó viaje hacia Santa Lucía, donde llegó aproximadamente a las doce y media, para presidir una importante concentración de mineros de la cuenca y representaciones de todas las cuencas mineras de la provincia.

Fue recibido el Caudillo por los representantes de la empresa hullera Vasco-Leonesa que explota este complejo y de la que es presidente el propio don Emilio del Valle Egocheaga, que le recibió también acompañado de los miembros del Consejo de Administración, ingenieros, facultativos, etc.

En estas visitas, Su Excelencia iba acompañado de los ministros secretario general del Movimiento, de Educación, de Obras Públicas, de Agricultura, de la Gobernación y de Información y Turismo, y todas las autoridades provinciales y locales, así como por el director general de Embarcaciones Profesionales y Técnicas. Al llegar el Caudillo a Santa Lucía, población que igualmente aparecía profusamente engalanada y con varios arcos de triunfo con inscripciones de salutación, y otras que aparecían en las mismas montañas, con letreros de Franco, Franco, Franco, los mineros hicieron explotar varios barrenos que atronaron el espacio, mientras el genio vitoreaba entusiásticamente a Su Excelencia.

El Caudillo penetró en el campo de deportes, en el que se hallaban varios miles de productores mineros que tributaron a Su Excelencia una acogida inenarrable.

**OTRAS INAUGURACIONES**  
León.—El nuevo edificio para la Delegación de Hacienda, contemplada por Su Excelencia el Jefe del Estado en la mañana de hoy, y en el que últimamente quedaron instaladas las oficinas, ha sido construido por el Ministerio del ramo en el número 2 de la Avenida de José Antonio, con fachada también a la de Santa Clara, en la que asimismo se ha construido otro amplio edificio de viviendas para funcionarios.

El Sanatorio Antituberculoso, cuya inauguración simbólica ha tenido efecto hoy, con motivo de la estancia de Su Excelencia el Jefe del Estado, se levanta en el llamado monte de San Isidro, junto a la carretera de Asturias y ha sido construido por el Patronato Nacional Antituberculoso en terrenos cedidos por la Diputación.

A veinte kilómetros de León comienza un complejo industrial que se extiende hasta el límite con la vecina provincia de Asturias.

Está integrado por varios conjuntos de instalaciones, pero predominan, por su modernidad, las de la Sociedad Hullera Vasco-Leonesa.

La explotación industrial está formada por un complejo de instalaciones modernas, para la explotación de la hulla, una fábrica de aglomerados y una importante fábrica de cementos.

En el aspecto social, se han construido en Santa Lucía numerosos grupos de viviendas hasta constituir, prácticamente, un nuevo pueblo, algo más arriba, en Cibera, donde se levantan también un nuevo templo parroquial, un teatro y un edificio, destinado a Hogar del Productor.

Actualmente se construye en la demarcación de La Robla, un amplio y moderno edificio, que importará 22 millones de pesetas, destinado a Escuela de Formación Profesional.

Todas estas obras han sido realizadas a iniciativa del presidente de la empresa, señor Del Valle.

**EL CAUDILLO PRESIDE UNA CONCENTRACION MINERA**  
Santa Lucía (León).—Al entrar en el campo de deportes donde se habían congregado unos quince mil mineros de la cuenca de Santa Lucía y representaciones de todas las cuencas mineras de la provincia, Su Excelencia el Jefe del Estado fue objeto de una estruendosa ovación a la que el Caudillo correspondió saludando con la mano.

Los aplausos y vitores al Generalísimo duraron hasta que éste llegó a la tribuna presidencial, acompañado en unión de los ministros, autoridades provinciales y locales y los representantes de la empresa hullera Vasco-Leonesa explotadora de este complejo, que tiene una producción anual de 900.000 toneladas de hulla.

Hecho el silencio, uno de los productores, en representación de sus compañeros, dirigió unas breves pa-

labras de salutación y bienvenida a Su Excelencia el Jefe del Estado.

A continuación, habló el ministro secretario general del Movimiento, cuyas palabras finales fueron acogidas con grandes aplausos y finalmente se levantó a hablar, entre una imponente salva de aplausos y vitores, Su Excelencia el Jefe del Estado, quien pronunció un importante discurso, siendo interrumpido en varias ocasiones por los aplausos y aclamaciones de la multitud y al final premiado con una ovación que se prolongó durante el tiempo que el Caudillo permaneció en el campo de deportes.

Al salir el Generalísimo entre los vitores constantes de los productores mineros, una gran muchedumbre que se apiñaba a uno y otro lado de la carretera, hizo objeto igualmente al Caudillo de fervientes muestras de adhesión y respeto.

El Jefe del Estado se dirigió al Hogar del Productor, donde la empresa explotadora de este complejo industrial le ofreció un almuerzo al que asistieron también los ministros, autoridades provinciales y locales y demás personalidades del séquito.

La empresa ha tenido también la gentileza de obsequiar con bocadillos y bebidas a todos los productores concentrados para este acto y a todo el público asistente.

**MAGNA CONCENTRACION CAMPESINA**  
León.—Su Excelencia el Jefe del Estado, después de presidir la concentración de productores mineros y la comida, regresó a la capital. En el trayecto que separa a Santa Lucía de León, unos cuarenta kilómetros recibió las constantes aclamaciones y vitores de los habitantes de los pueblos situados en la carretera.

Por la carretera de Astorga, el Generalísimo marchó al aeródromo, donde revistó las fuerzas que le rindieron honores y presenció un desfile de los alumnos de la Escuela de Especialistas de Aviación. Luego visitó la Escuela en la que cursan estudios más de sesientos cadetes de toda España y recorrió otras dependencias del aeródromo. Desde aquí marchó al Santuario de la Virgen del Camino, Patrona del antiguo Reino de León, para visitar la nueva Basílica que ha sido construida a expensas de un leonés residente en Méjico, que ha invertido en las obras de este templo y en las del Colegio de los Padres Dominicos encargados del culto, más de cien millones de pesetas.

El enorme gentío que allí estaba congregado, tributó al Jefe del Estado un apoteósico recibimiento.

En la puerta de la Basílica, el Generalísimo fue recibido por el prelado de la diócesis, revestido de pontifical. Bajo palio, penetró en la Iglesia, asistiendo a una Salve entonada por la Escolanía de los Padres Dominicos. Después se entonó el Himno a la Virgen del Camino.

El Caudillo abandonó el templo y por la carretera de Astorga se dirigió a la comarca del Páramo para visitar los nuevos regadíos acompañados del ministro de Obras Públicas, llegando a San Martín del Camino, donde se detuvo unos momentos para presenciar desde la misma carretera el paso de las aguas por el canal construido recientemente. Luego bajó por la carretera que continúa al canal hasta Santa María del Páramo. En el trayecto de más de treinta kilómetros, recibió las aclamaciones y vitores de los habitantes de los pueblos de la comarca que le aguardaban en la carretera. En este trayecto, pasó por más de quince pueblos hasta Santa María del Páramo, capital de esta extensa comarca.

El objetivo principal del Sistema Orbeo es el riego de una extensa zona de unas cincuenta mil hectáreas en el centro de la provincia. El agua está regulada por el embalse de Los Barrios de Luna, inaugurado hace unos cuantos años por el Caudillo. Tiene una capacidad de 308 millones de metros cúbicos. La zona regable tiene inmejorables características topográficas para el riego, lo cual se traduce en la economía de las obras. Existen abundantes vías de comunicaciones, nueve carreteras y ferrocarril, industria agrícola, transformadora de remolacha y húpulo (tres factorías) y sobre todo, un elemento humano excepcional.

Actualmente están en explotación el canal del Páramo y el del Carrizo, prácticamente terminado el canal de Santa María; en ejecución avanzada, los canales de Griselua y Villares y se inician las obras de los de Urdiales y Matalobos.

Las obras comprenden también las redes de acequias, desagües y caminos. Antes de la construcción del pantano de Los Barrios de Luna, en 1956, los regadíos tradicionales con el agua de pie se limitaban a unas seis mil hectáreas, existiendo riegos eventuales en otras seis mil. Actualmente se riegan 22.500. Con el futuro pantano de Orneña, se podrá ampliar la zona hasta un total de ochenta mil hectáreas. El total de inversiones en el páramo leonés, hasta completar las 47.000 hectáreas, será de 960 millones. Las inversiones hechas ya son del orden de 450 millones y la población es de 40.600 habitantes.

Entre el embalse de Los Barrios de Luna y el comienzo de la zona regable existe un importante aprovechamiento eléctrico constituido por el salto de pie de presa y los del tramo hidroeléctrico del canal principal.

El concesionario de todas estas obras es Eléctricas Leonesas, S. A. El salto de pie de presa inaugurado en Septiembre de 1956, tiene instalada una potencia de 45.000 kw. en su central de Mora y la producción anual media asciende a 80 millones de kw. hora. Su coste, incluyendo la aportación a las obras de la presa, fue de 237 millones de pesetas.

En Santa María del Páramo, el Caudillo presidió, desde una tribuna levantada al efecto, una magna concentración de unos veinte mil campesinos que portaban pancartas antimperialistas y vitorearon a los gritos de Franco, Franco, Franco, durante largo rato.

Hecho el silencio, pronunció unas palabras el gobernador civil, siguiéndole en el uso de la palabra el presidente de la Comunidad de regantes, que agradeció al ministro de Obras Públicas y al Jefe del Estado, sus desvelos por convertir en regadíos más de trece mil hectáreas. Al final

hizo entrega al Generalísimo de una placa conmemorativa de su visita.

A continuación, habló el ministro de Obras Públicas, quien hizo historia de las obras realizadas en los últimos años hasta lograr primero construir el embalse de Los Barrios de Luna y, después, las importantes inversiones para construir el canal principal y secundarios que han de fertilizar esta extensa comarca hasta el punto —dijo— que en el año 1964 estará terminado todo el plan. Anunció que éste, posiblemente, sería ampliado con un nuevo embalse que se construirá en el río Omaña, cuyos estudios están actualmente en curso. Grandes aplausos subrayaron las palabras del señor Vigón.

Por último, el Caudillo pronunció un importante discurso, acogido con atronadores aplausos y vitores.

Al final se cantó el himno de la Falange y el Generalísimo dio los gritos de ritual que fueron entusiásticamente contestados por la multitud que siguió tras el coche del Caudillo hasta la salida de la población.

**LEGADA DE S. E. AL PALACIO DE EL PARDO**  
Madrid.—A las diez y media de la noche, llegó al Palacio de El Pardo, Su Excelencia el Jefe del Estado, de regreso de su triunfal viaje por Tierra de Campos. Fue cumplimentado por el Gobierno.—Cifra.

**DISCURSOS DEL CAUDILLO**  
(Viene de primera)

versales, contra los quebrantamientos de la moral o de la ley de Dios? ¿Es, que cualquiera de vosotros, por acaso, queráis jefes o directores que faltasen a la ley de Dios? (Muy bien, muy bien. Aplausos).

Por lo tanto, fijáos como lo espiritual tiene que presidir el bien común. Pero como lo espiritual se expresa en formas históricas, ahora vamos a ver lo nacional. ¿Qué es lo nacional? Lo nacional es nuestra sociedad que constituimos nosotros, los hombres como entes sociales, en una sociedad que ha ido aumentando al compás de las necesidades que ha constituido la Patria española, la nación española, con sus límites geográficos y con sus enlaces físicos, materiales. Y esa nación es la que nos hace ser como somos, y nos cobija; es la base de nuestro bienestar. Por eso, de la riqueza de esta nación, del progreso de la misma, dependen los vuestros. Si la nación es rica, habrá bienestar para todas sus clases; si la nación es pobre y se arruina, será la miseria y el hambre para todos. Y todo esto que vino consolidándose a través de los siglos es el legado inalienable que nosotros tenemos que ofrecer de mano en mano, mejorado, a las sucesivas generaciones.

Por lo tanto, no es ficto y va contra el interés de la Patria todo lo que la dañe o perjudique, que es lo que con razón se llaman delitos de lesa Patria, unos que están registrados en nuestros Códigos, y otros que todavía no han sido registrados.

Y tenemos otra tercera faceta, que es la social, que es la del bien común hecho distribución social, la justa distribución de la riqueza, o mejor dicho, la justa distribución de la renta; el acceso equitativo de todos los hombres a todos los puestos de la nación y la legítima igualdad de oportunidades para todos.

No diréis, ni dirá nadie, que en estos veinticinco años no se vienen cumpliendo con celo extraordinario, aún rebasando muchas veces los índices de lo que algunos estiman posible, con estas tres ideas, y no sólo en lo que se refiere a lo social, sino en todos los aspectos y oportunidades del bien común, a base de los sacrificios de todos.

Por eso digo que la Patria necesita que todos los días le ofrezcamos algo; y no podemos ofrecer algo si nosotros no tenemos el corazón abierto, si tenemos rencores o reservas en el corazón. De la unidad de los hombres y de las tierras de España saldrá la España grande; de las luchas intestinas entre españoles ya visteis vosotros lo que salió, en los tiempos por fortuna ya pasados.

Por eso quería daros esta lección política, advertiéndos que no vamos contra corriente de los demás pueblos del mundo. Lo que ocurre es que nosotros marchamos con claridad y lealtad, a cara descubierta y no farisáicamente, como a veces marchan los otros. (Grandes aplausos).

Nosotros estamos en el camino de las soluciones políticas modernas. En el mundo se han enfrentado dos sistemas: el capitalista liberal, que explota al hombre y permite la explotación del hombre por el hombre, y en el que el pez grande se traga al chico, y el más fuerte arrastra al más débil; y el sistema comunista que trata, por el contrario, de imponer la fuerza de la masa; así pero administrada por una minoría, el partido comunista, que ejerce sin piedad, la dictadura.

A lo que han llegado los dos sistemas, todos lo sabemos: una es la Europa occidental, con su progreso, pero con sus injusticias; otro es Rusia, con sus checs y la esclavitud de los campos de concentración. Nosotros no podemos aceptar ninguno de los dos caminos, uno con la empresa estatal manejada por el Estado policía, negando toda clase de libertades; otro con una libertad aparente que acaba en la tiranía y en el libertinaje. Nosotros podemos aceptar la negación de la empresa privada para sustituir por la estatal; ni la negación de toda propiedad y toda libertad. Nosotros buscamos verdaderas soluciones a nuestros problemas. No negamos la legitimidad de lo social ni la de la libertad real, las máximas libertades compatibles con la autoridad y con el orden. (Grandes aplausos).

Nosotros queremos la empresa libre, la libertad de la empresa, pero también pedimos, y exigimos el derecho del Estado a ofrecer al pueblo los beneficios de la empresa pública.

Y estas soluciones españolas, esta política española, tienen los intereses de los credos políticos capitalistas liberales, los de la masonería, y también los del comunismo. Por eso, son las ofensivas contra

## «The Times» se hace eco de la visita del Caudillo a Palencia

### Y detalla lo que significa el Plan de Tierra de Campos

Londres.—El corresponsal de «The Times» desde Madrid, se hace eco de la visita del Jefe del Estado a Palencia durante el viaje de regreso de San Sebastián. Con este motivo, detalla la visita a la zona del Plan de Tierra de Campos que beneficiará a más de 200.000 personas en las provincias de Palencia, León, Valladolid y Zamora, por medio de una red de pantanos, presas y canales.

Alude a las palabras del Caudillo ante los productores agrícolas de Palencia y su mención en ellas a la democracia orgánica española, que considera lección para otros países.

**INVITACION ESPECIAL**  
Londres.—El embajador español, marqués de Santa Cruz, ha sido uno de los tres embajadores especialmente invitados a la comida anual de la sociedad anglo-chilena.

El diplomático chileno señor Víctor Santa Cruz, dijo que confía en que su colega español, así como el de Perú y Brasil, se conviertan en invitados permanentes de esta reunión.—Efe.

## «El Estado marroquí va a la deriva» afirma un periódico de Rabat

### Se queja, además, de que ha sido promulgado un dahir cuyo objeto es «despojar a los obreros de las ventajas concedidas bajo el Protectorado»

Rabat.—«El Estado marroquí ha llegado a un punto tal de degradación que no necesita ser puesto de relieve». Así comienza un artículo que con el título «La descomposición», publica «L'Avant Gardé» de Rabat, y en el que la tesis general es que el Estado va a la deriva, debido a la corrupción de la administración.

El periódico señala que se ha promulgado un dahir o decreto que consagra la politización del trabajo y cuyo objeto es despojar a los obreros de las ventajas concedidas bajo el Protectorado.

El artículo de esta publicación marroquí señala una serie de hechos, en los que apoya su idea, y así dice que el Estado burla sus propias leyes y permite a un oscuro Ghannam charlatanear sobre las libertades de expresión y de reunión; desprecia su justicia al detener a pequeños rateros, en tanto cierra los ojos ante los Joavincini del Ministerio de Comercio; permite a los estafadores abusar de los obreros de la Somaca y de la Samir, exigiéndoles el pago de cuotas en nombre de la preparación de las elecciones; o tolera la venta de los puestos de estas dos sociedades estatales mediante el pago de cierta cantidad.

«L'Avant Gardé» termina el artículo diciendo que el Estado va a la deriva al dejar a un equipo de extranjeros la labor de crear una Constitución, por otra parte rechazada ya por el pueblo y despidiendo a sus funcionarios para dejar el puesto vacante para algunos restos de la «Argelia francesa», bautizados como «consejeros técnicos».—Efe.

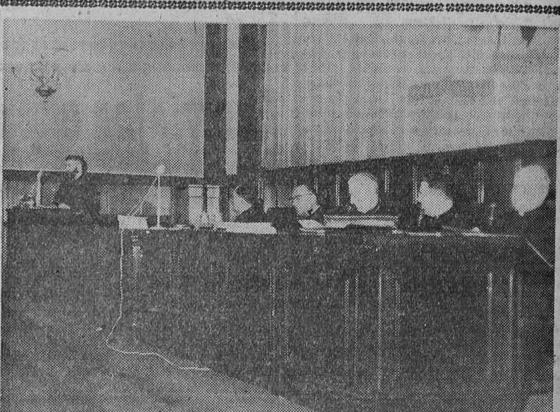
**MANIFESTACIONES EN MARRUECOS**  
Rabat.—El periódico marroquí «Al Tahrir» dice que ante el edificio municipal de Saffi se manifestaron violentamente los parados de la región, exhibiendo carteles en los que pedían pan para ellos y para sus hijos.

La policía intervino duramente y como los manifestantes se reagrupan ante la oficina de trabajo, volvió a intervenir y practicó más de cincuenta detenciones.

No basta cumplir con la moral en el plano individual. También en los negocios rigen las normas morales: conocerlas y practicarlas es el fin de Acción Social Patronal.

**SUCESOR «FONDA MORAL»**  
A Renedillo  
Servicio al Bañero con coche «Unión Microbús». — Teléfono, 3

Semana de Estudios Superiores Eclesiásticos



Madrid.—En el Consejo Superior de Investigaciones científicas ha dado comienzo la Semana de Estudios Eclesiásticos. Presidia el Excelentísimo Sr. Obispo de Mallorca Dr. Ramón L. Gaeley; el Dr. Salazar Quirós, el Dr. Andrés A. Esteve y el Dr. Joaquín Blázquez. En la foto vemos una vista de la presidencia. (Foto Europa Press)

## Veinte mil campesinos bajo la lluvia expresan a Franco su gratitud en León

### Otros tantos mineros hacen llegar su adhesión al Caudillo desde la cima de las montañas

Santa María del Páramo (León).—De nuestro redactor, Casimiro Eliag, una lluvia torrencial ha sido soportada impávidamente durante una hora por más de 20.000 campesinos del páramo leonés, que han querido expresar a Franco su gratitud y adhesión al concluir una obra en menos de cinco años, que fue el sueño dorado de las generaciones que les precedieron: que el agua fertilizara las resacas tierras de la

comarca. La tarea que encargó Franco con empeño, ha sido cumplida con fervor y diligencia por el ministro de Obras Públicas, señor Vigón. Se riegan unas 23.000 hectáreas, que llegarán a las 80.000, pero ya ha cambiado la fisonomía de la comarca, ya ha disminuido la emigración de sus habitantes. Esto justifica el fervor y el entusiasmo que han puesto para aclamar a su Caudillo, pose a las inclinaciones del tiempo.

Con este motivo ha cerrado la jornada el Jefe del Estado por tierras leonesas. Antes, a mediodía, otra concentración humana similar, unos 20.000 obreros mineros de las cuencas leonesas, reunidos en Cibera, le mostraron su adhesión y escucharon de Franco una lección de lo que significa el amor y la unidad al servicio de la Patria. La información gráfica será mucho más expresiva por el exacto conocimiento de estos actos. Dará la impresión viva de las masas humanas, de su entusiasmo, de las inscripciones de sus pancartas y de los saludos escritos en la cima de las montañas.

Inició Franco el día con la inauguración de la Escuela de Peritos de Minas de León, donde recibió el homenaje y adhesión del Colegio nacional de Peritos de Minas, reflejada en una placa de la que le hizo entrega el periodista y presidente decano del Colegio, don Manuel Vázquez-Prada. Siguió con una detenida visita a una fábrica leonesa de 100 bibliotecas, que elabora el 62 por 100 del medio millar de viviendas elevadas por la Obrera Sindical de La Robla.

Después de recibir el homenaje de los mineros en Cibera y almorzar, se trasladó por la tarde al santuario de Nuestra Señora de la Virgen del Camino, de reciente construcción, y visitó la Escuela de especialistas del Sector aéreo.

Finalmente, hizo un detenido recorrido por la zona regable del páramo leonés, contempló el nuevo vergel creado y recibió durante todo el trayecto, el homenaje de gratitud y adhesión; que ha culminado en la apoteosis de la concentración de labradores en el campo de deportes de Santa María, con lo que ha terminado su triunfal viaje, iniciado en la Tierra de Campos.—Cifra.

# a su taxi...

pongale un

## MATACÁS

el motor DIESEL que le garantiza:

- más economía
- más potencia
- más rendimiento

250 talleres autorizados en toda España

**DISTRIBUIDOR OFICIAL**

**Ignacio Palacios, S. A.**  
Merced, 5 - Tel. 4700  
**BURGOS**

# Los deportes en DIARIO DE BURGOS

## El Burgos prepara su próximo viaje a Palma de Mallorca

### Se desplazarán trece jugadores

En el "cuartito" del domicilio social del Burgos había ayer ambiente serio y de resignación. La derrota ante el Pontevedra ha caído también como un jarro de agua fría en las ilusiones de directivos, entrenadores y jugadores. Se reconocían ayer errores, con una sinceridad abierta y había lamentaciones para todos los gustos.

Pero como los desahucios y desventuras de una tarde adversa ya no tienen vuelta de hoja, se hablaba del próximo desplazamiento del equipo a Palma de Mallorca, donde bien pudiera el Burgos emendar el sábado la plana y borrar esa cuenta negativa que acumuló el domingo en Zatorre.

Esta primera salida a campos extraños tendrá al equipo ausente de nuestra ciudad durante cinco días y los gastos que el viaje, alojamientos y derechos de arbitraje acarreen, ascenderán a unas 50.000 pesetas. Como ya hemos dicho, la expedición albino-gra saldrá de Burgos mañana, jueves, en autocar, a las dos y media de la tarde, para pernoctar en Lérida y continuar al día siguiente hasta Barcelona. De allí y a bordo del "Ciudad de Barcelona", viaje marítimo hasta Palma de Mallorca, donde el sábado por la noche se jugará el partido contra el Constanca de Inca, en el estadio Luis Sitjar. El regreso se hará de idéntica forma, por mar, vía Barcelona y luego en autocar hasta Burgos, con paradas para almorzar y cenar. La llegada está prevista para la madrugada del martes.

En la mañana del mismo jueves Ortuizar realizará el último entrenamiento con sus pupilos, para designar los jugadores que han de hacer este prolongado viaje y que serán en total trece hombres (de ellos, dos porteros, como es lógico). Faustí se halla aquejado de gripe y faringitis desde hace dos días y Angelín se queja de una contusión en la pierna derecha. De aquí a la hora de salida de la expedición se aclarará el estado físico de estos jugadores, para decidir a última hora los nombres de quiénes han de viajar hasta Palma.

Tenemos que señalar, por otro lado, que Ribón sigue sometido a tratamiento de sesiones de dia-

## Villalonga, nuevo seleccionador nacional

Madrid.—José Villalonga, secretario técnico del Atlético de Madrid y preparador de fútbol, ha sido nombrado seleccionador nacional, según noticias no confirmadas todavía oficialmente.

## Esta noche, gran reunión ciclista en el Velódromo

Intervendrán en las pruebas Manzanque, San Emeterio, Peñalver, Juan Carlos Pérez, Esteban Martín y Talamillo

Como ya se ha anunciado, esta noche, a las ocho y media, se celebrará en las pistas del velódromo del paseo de la Quinta una gran reunión ciclista, en la que intervendrán seis corredores profesionales de primera categoría.

Ha sido un gran acierto del Club Ciclista el haber podido contratar, para su participación en la pista del Velódromo, a este lote de corredores. Ya hemos admirado en otras reuniones, la actuación de Juan Carlos Pérez, Luis Peñalver y Julio San Emeterio, que han resultado siempre del agrado del público. En esta ocasión, junto a estos corredores, actuarán por primera vez en nuestro velódromo, la gran figura nacional Fernando Manzanque y el vencedor de la Vuelta a Guatemala del presente año, Esteban Martín.

Y con ellos nuestro ídolo local, José Luis Talamillo, que está dispuesto a demostrar su indiscutible dominio de la pista del velódromo, para lo cual ha de poner en juego todas sus facultades, puesto que los rivales en pugna son de categoría excepcional.

También actuarán los jóvenes valores locales y es de esperar que, si el tiempo acompaña, podamos disfrutar de una velada ciclista en extremo interesante y de verdadera emoción.

Puede relacionarse con el Montepío Nacional del Servicio Doméstico, hacer consultas o proponer alguna idea que le parezca razonable, simplemente llamando por teléfono a las Visitadoras Sociales del mismo, teléfono 3707 y 3996 o acudiendo a las Oficinas del Instituto Nacional de Evolución.

## Laguardia no se ha presentado en Inca

### Fichó por el Constanca, cobró y no se ha vuelto a saber de él

Inca.—El jugador Laguardia, que la temporada anterior perteneció al Murcia y el día 5 fichó con el Constanca, no se ha presentado a su nuevo club. Después de haber fichado y cobrado el dinero, marchó a Fieche para resolver asuntos particulares y desde hace 15 días no se tienen noticias del citado jugador.

## Desde Madrid

# Magnífico comienzo del Atlético de Madrid tanto en lo deportivo como en lo económico

## El nombramiento de seleccionador, al fin, a punto de producirse

Madrid.—(Servicio especial para DIARIO DE BURGOS).—El comienzo de la competición liguera, alegre para unos y triste para otros, ha sido abierto con abundancia de goles. Y de forma bien arrolladora en el Metropolitano!

Sigue el Atlético «barriendo» a cuantos contrincantes se le oponen. Lo mismo da que sean alemanes, franceses, italianos o españoles. Y esto, a pesar de que la piedra de toque inicial era de toda calidad y consideración. Nada a menos que el Valencia, reciente y absoluto vencedor del Barcelona en la final de la Copa de Ferias, lo mismo que el Atlético lo había sido de la Fiorentina.

Investidos los dos contrincantes con tan sonoros títulos de tan reciente conquista el «slogan» de «Campeón contra campeón» con el que se presentó el encuentro, encajaba perfectamente e hizo su efecto. Tanto es así que el Estadio se llenó hasta llegar al «No hay billetes», pese a la elasticidad de su enorme grada, donde según dicen los aficionados acomodados 10.000 personas que apretarse 40.000. Por vez primera desde hace cuatro temporadas —con esta que comienza— los encuentros de cierto interés y empaque celebrados en Madrid, es la primera vez que presenciemos un lleno absoluto. El hecho es alentador, después de los síntomas inequívocos que han venido apareciendo —y ahí está el informe de Saporta en su «testamento» como tesoro madridista— de evasión en importantes sectores de espectadores.

Ya los prolegómenos del encuentro se ofrecieron bajo caracteres de acontecimiento. Vuelta al terreno por parte del Atlético exhibiendo la «Recopa», ovaciones, aplausos, salida al terreno de Villalonga y Tinte a saludar, felicitaciones mutuas de los jugadores locales y forasteros... Y acto seguido, la pelota en juego e impulsada por ese ciclón incontrolable que está dispuesto a ser el Atlético de esta temporada. Para contenerlo y capearle nada pudo hacer este fuerte Valencia, hace unos días, ni de nada sirvió la táctica manobrero que Scopellí traía ensayada. En seguida comenzaron a contabilizarse goles, hasta llegar al total de cinco, que, evidentemente, son muchos para un Valencia que se presenta en plena forma. Y quizá lo esté; pero es difícil demostrarlo ante un Atlético tan fuerte, tan veloz y entusiasta como éste de comienzos de temporada. También va a ser muy difícil que el Atlético se mantenga en esa línea; pero si Villalonga, con ayuda de Tinte, lo consigue, tenemos que repetir lo ya escrito en varias ocasiones anteriores: habrá diálogo y no monólogo en el campeonato de Liga.

Hay que señalar también que a la amplitud del tanteo contribuyó no ya sólo la penetrante delantera madrileña, sino la incierta actuación de Zamora, el bien plantado vistagón del más famoso guardameta nacional. Su labor fue poco afortunada, sobre todo comparada con la que nos brindó la temporada anterior bajo el marco del Mallorca. Empezó bien para acabar nervioso, quizá influido por el fuerte y continuado acoso a que le sometió este quinto que tuvo enfrente, que puso especial empeño en iniciar la competición de forma arrolladora y dejando sentir su presencia.

Buen debut liguero, en lo deportivo y en lo económico.

Tal como estaba anunciado, se celebraron el domingo último, a mediodía, las Juntas Generales del Atlético y Real Madrid. Hubo coincidencia en las dos Asambleas en cuanto a protestar contra los excesivos impuestos que gravan al fútbol, que se acercan al 40 por 100 en Madrid, así como para dejar constancia del descenso experimentado en las recaudaciones, por concepto de taquillas, en la temporada anterior.

Luego cada una ofreció sus matutines peculiares. Bernabeu, fiel a su política de juzgar más importante el fútbol de club que el nacional, no desaprovechó la ocasión de arremeter contra los recientes acuerdos de la Delegación Nacional de Deportes para regular las disponibilidades de jugadores, tanto nacionales como extranjeros, con vistas a los próximos campeonatos mundiales.

También se ofrecieron datos de cierto interés y curiosidad. Al margen del presupuesto para la temporada recién iniciada (cien millones en números redondos) ahí está la revalorización experimentada por los terrenos que actualmente ocupa Chamartín. Fueron adquiridos al precio de 7 pesetas el pie y ahora se cotizan a 1.400 pesetas. Si se tiene en cuenta que la superficie que ocupa el recinto es de 540.000 pies, se comprenderá que la oferta que hace tan sólo unos días se cifraba en 600 millones, no era ningún disparate. Decididamente, está especulación del suelo que pueblan en la Bolsa los más expertos en materia del agio. Por lo demás y según estaba previsto, Saporta al dejar la tesorería queda incorporado a una de las vicepresidencias.

En el Atlético el caballo de batalla sigue siendo el Estadio del Manzanares, cuyas obras están paralizadas hace largo tiempo. La Directiva fue facultada para estudiar decididamente la venta del Metropolitano, a cuyo fin hay ya entabladas gestiones concretas y si éstas fallan, se irá a la adopción de una operación financiera especial; pero la decisión de terminar lo que ya se empezó es firme.

De todos modos, la solución perfecta y segura, sería la de repetir unas cuantas entradas como la del pasado domingo. Por ese procedi-

miento el desnudo esqueleto del campo que se alza a la vera misma del «aprendiz de río», quedaría pronto y bien nutrido.

Ya casi a punto de iniciarse las eliminatorias del campeonato europeo de equipos nacionales, se hace ineludiblemente obligado designar seleccionador. Y al fin, se anuncia nombramiento para esta semana. De nombres ya saben que se han barajado los de César, Barrios y Villalonga, cuya candidatura subió muchos metros con motivo de la gran campaña que «su» equipo está desarrollando.

Sin embargo, a última hora se da como «seguro» a Balmayá. No obstante, la incógnita quedará pronto despejada. Incluso quizá para cuando estas líneas vean la luz pública.

ARQUEO

## Las quinielas

### Poco dinero para los máximos acertantes en la primera jornada

LOS PARTIDOS MADRID - CORUÑA, SEVILLA - ATLETICO DE MADRID Y CONSTANCA - BURGOS, NO ENTRAN EN LA QUINIELA PROXIMA, POR JUGARSE EL SABADO

Madrid.— Resultado provisional del escrutinio de las Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas, correspondiente a la primera jornada de la Liga del día 16 de Septiembre de 1962.

Cantidad recaudada: 22.638.460 pesetas.

Cantidad a invertir en premios (cincuenta y cinco por ciento): pesetas, 12.484.252.

Reparto de premios: 4.161.417,30 pesetas, a repartir entre 678 máximos acertantes de 14 resultados: pesetas, 6.137,70 cada uno.

Idéntica cantidad a repartir entre 10.258 acertantes de trece resultados: a 405,60 pesetas cada uno.

Igual cantidad a repartir entre 72.941 acertantes de doce resultados, a 51 pesetas cada uno.

Por lo que se refiere a las apuestas de la segunda jornada, el Patronato de Apuestas Mutuas, advierte que los partidos Madrid - Coruña y Sevilla - Atlético de Madrid, incluidos en el boleto de apuestas, no entran en la quiniela, pues se jugarán el sábado próximo en vez del domingo.

N. de la R.— Tampoco entrará en la próxima quiniela el encuentro Constanca de Inca - BURGOS, que figura entre los dos pronosticos de reserva, por disputarse asimismo el sábado por la noche, en Palma de Mallorca.

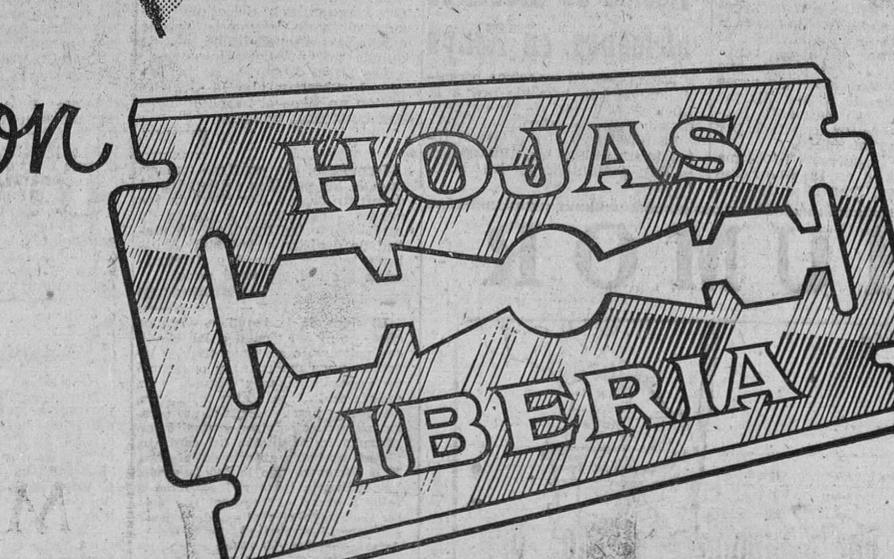
## Partidos y árbitros para la próxima jornada de Liga

Los encuentros Madrid - Coruña, Sevilla - Atlético de Madrid y Constanca - Burgos se jugarán el sábado por la noche

Madrid.— Los árbitros designados para dirigir los encuentros correspondientes a la próxima jornada liguera son los siguientes:

- PRIMERA DIVISION**  
Real Madrid-Coruña, Bueno (se jugará el sábado por la noche).  
Barcelona-Betis, Gomez Aribas.  
Málaga-Atlético Bilbao, Gomez Centrosas.  
Elche-Mallorca, Zariquiegui.  
Valladolid - Osasuna, Pintado.  
Oviedo - Córdoba, Llorís.  
Valencia - Zaragoza, Lopez Zaballa.  
Sevilla - Atlético Madrid, Biriay (se jugará el sábado por la noche).
- SEGUNDA DIVISION**  
(Grupo primero)  
Crense - Langreo, Ruiz Alciturri.  
Sajamaña - Real Sociedad, Lopez Montenegro.  
Fontevédrada - Real Gijón, Dilla.  
Constancia - BURGOS, Mateu (se jugará el sábado por la noche).  
Atlético Baleares - Santander, Olliva.  
Indauchu - Celta, Irastorza.  
Easconia - Español, Razuquina.  
Alavés - Sabadell, Guerrica-Beltia.
- SEGUNDA DIVISION**  
(Grupo segundo)  
Las Pallas - Murcia, Alvarez Martinez.  
Iruja Ultra - Tenerife, Piserra.  
Jaen - Huelva, Bañón.  
Mestalla - Granada, Gomez Flatas.  
Elidense - Levante, Sartano Amor.  
Cartagena - Melilla, Moya.  
Sevilla Atlético - Cádiz, Castillo.  
San Fernando - Hércules, Bailester.

# BUENOS DIAS...



HOLLOW-GROUND FILO VACIADO *Céfiro* EXTRA-LUJO

Cada día  
UNA NOTA  
curiosa

## Trogic medio con semáforo

Por los nervios de una  
mujer que aprendía a  
conducir

Londres.—Una carta dirigida al periódico Sunday Express cuenta la historia de la que la Policía dice acerca de las mujeres que están aprendiendo a conducir.

«Una mujer que estaba aprendiendo a conducir hizo arrancar su auto cuando la luz del semáforo pasó al verde en una calle de uno de los suburbios de Londres. En el momento de ponerlo en marcha se le cayó el motor. Cuando consiguió arrancarlo de nuevo, la luz ya estaba roja y hubo de detenerse. Cuando la luz estuvo verde de nuevo, arrancó y salió el motor de nuevo.

Mientras tanto se había formado detrás de su auto una larga cola de vehículos, encabezados por un coche de la Policía. Al salir el motor por tercera vez, y mientras la cola de autos aumentaba, los conductores de más de 100 vehículos comenzaron a tocar las bocinas desesperados.

Los ocupantes del auto de la Policía, concurrieron entonces al altavoz del mismo y dijeron: «El automóvil que está delante está ocupado por una señora que aprende a conducir. Caballeros, hagan el favor de no tocar el claxon, porque con ello sólo consiguen ponerla más nerviosa».

Ante el mesurado tono de las bocinas cesó el concierto de bocinas y la mujer intentó arrancar de nuevo cuando la luz se puso verde. Repentinamente el auto arrancó, pero sólo para saltar hacia atrás y estrellarse contra el auto de los agentes. Entonces sonó de nuevo la misma voz de antes a través del altavoz, pero empleando un tono muy distinto:

«Mira lo que la tal y la cual acaba de hacer! —rugió la voz. Los ocupantes del vehículo de la Policía habían olvidado desconectar el altavoz.»

## SERVIDORA DOMESTICA!

Tus derechos en el Montepío Nacional del Servicio Doméstico son muchos; tus obligaciones, pocas, se resumen en dos: tener formalizada tu atención y estar siempre al corriente en el pago de los cupones mensuales.

## T. V. Española

### PROGRAMA DE SOBREMESA

- 2.15: Carta de ajuste.
- 2.30: Presentación.
- 2.32: Panorama.
- 2.45: Sólo para hombres.
- 3.00: Telediario.
- 3.05: Cotizaciones de Bolsa.
- 3.30: El tiempo.
- 4.00: Charlas de verano.
- 4.50: Kilómetro cero.
- 4.05: Estación de servicio.
- 4.20: Concierto para el hogar.
- 4.35: Por tierras de España.
- 4.45: Cierre.

### PROGRAMA DE NOCHE

- 8.15: Carta de ajuste.
- 8.30: Presentación.
- 8.52: La vuelta a España en 30 minutos.
- 9.00: Patrulla de caminos (telemil).
- 9.25: El tiempo.
- 9.30: Telediario.
- 9.45: Siempre hay una canción.
- 10.15: La zarzuela.
- 11.00: Telemil seriado.
- 11.30: Telediario.
- 11.45: Versos a medianoche. Momento musical. Recuerda...
- 12.00: Cierre.

Televisores  
**IBERIA**  
Comercial Velo Moto

**GRAN TEATRO**  
HOY, a las 5.30, 7.45 (numerada) y 11 noche  
INAUGURACION DE LA TEMPORADA DE GRANDES ESTRE-  
NOS con la super-realización Metro Goldwyn Mayer  
**EL PRESIDENTE**  
con JEAN GABIN  
Una audaz obra maestra del moderno cine europeo  
(Autorizada para mayores de 16 años)

## LA PRORROGA de los ARRENDAMIENTOS RUSTICOS ESPECIALMENTE PROTEGIDOS

Por Julio GONZALO SOTO

### La cuantía de la renta. — ¿Qué se entiende por cultivo directo y personal?

Decíamos en el artículo anterior que, para que un arrendamiento pueda considerarse como especialmente protegido es preciso que sea anterior al 1.º de Agosto de 1942; que la renta anual sea inferior a 4.000 kg. de trigo y que el arrendatario sea cultivador directo y personal.

La determinación del montante de la renta, no puede ofrecer grandes dificultades.

Lo ordinario en nuestra región el pacto arrendatario suele consistir en tantas o cuantas "fanegas". Sabido es que la "fanega" antigua medida, tiene 42,5 qm. de trigo, y en algunas comarcas se calcula también a 43,5 qm. No habrá necesidad más que multiplicar por dichas cifras la cantidad de fanegas importe de la renta, para determinar si ésta es inferior o superior a 4.000 kg. de trigo.

Alguna dificultad puede presentarse cuando la renta fue convenida en dinero o en "pan mediano" (mitad trigo y mitad cebada).

El legislador no quiere eso, sino que exige que la renta se fije en una cantidad de trigo que viene a ser el módulo obligatorio en los arrendamientos rústicos. Pero no por ello resultan nullos los contratos con renta pagada en dinero o en especie distinta del trigo, total o parcialmente. En tal supuesto es necesario "convertir" la antigua renta en renta de trigo para lo cual la misma Ley ha dado normas de "conversión". No quiere ello decir tampoco, que la renta tenga que palearse en trigo, sino que ha de "fijarse" en trigo, aunque la liquidación se practique después en dinero al precio de tasa fijado en cada año por los Granjeros Oficiales correspondientes.

No es ésta la ocasión de recordar las normas de conversión bien fáciles de aplicar, por otra parte.

Mayores dificultades puede ofrecer la tercera circunstancia de cultivo directo y personal.

¿Qué se entiende por cultivo directo y personal?

Fue la Ley de 23 de Julio de 1942 la que estableció dicho concepto en su artículo cuarto en la siguiente forma:

«Se entenderá por cultivo directo y personal, cuando las operaciones agrícolas del arrendatario, se realicen materialmente por éste, o por los familiares en su más amplio sentido, que con él convivan bajo su dependencia económica, no utilizando asalariados más que circunstancialmente por exigencias estacionales del cultivo, y sin que en ningún caso el número de obrados de estos asalariados exceda del veinticinco por ciento del total que sean necesarios para el adecuado laboreo de la finca.»

Los trabajos pueden ser realizados por el propio arrendatario o por miembros de la familia en el más amplio sentido, pero con dos condiciones:

a). — Que convivan con el arrendatario.

b). — Y bajo su dependencia económica.

Muchas veces se da el caso de matrimonios ancianos o de viudos o viudas que tienen en su compañía a hijos o sobrinos, o parientes lejanos. Para la aplicación del precepto, vale el trabajo desahogado por estas personas pero siempre que vivan dependiendo económicamente del arrendatario cultivador y en su compañía. Porque si tales personas tienen una economía independiente y viven con aquél por mero afecto, o quizás por consideraciones de posible sucesión hereditaria, entonces no se podrán acoger a la Ley.

Lo que el legislador ha querido eliminar es la intervención de asalariados permanentes, o de asalariados que, aun siendo accidentales o estacionales, desarrollen trabajos superiores a una cuarta parte del total que sea preciso para el adecuado laboreo de las fincas.

A veces será difícil calcular es-

te porcentaje, pero según hemos podido ver en muchos procesos que han pasado por nuestras manos, de Burgos y de todas las provincias del territorio de nuestra Audiencia (Santander, Vizcaya, Alava, Logroño y Rioja), los técnicos agrarios hacen estos cálculos ingeniosamente, teniendo en cuenta las circunstancias personales del arrendatario y de los miembros de su familia que con él conviven, y la capacidad de trabajo que pueden desarrollar (por obradas o jornadas), en relación con los que hacen falta para el trabajo de las fincas.

La conclusión clara de cuanto se va diciendo es que no habrá cultivo directo y personal:

a) Cuando el arrendatario tenga otros asalariados "fijos".

b) Cuando, aun empleando tan solo obreros "estacionales" o sea para las estaciones o épocas de siembra, recolección etc., estos obreros impliquen un número de obradas superior a la cuarta parte de las precisas para el adecuado laboreo de las fincas.

Más en torno al concepto de cultivo directo y personal surgen otras dificultades que son las más importantes.

Al concepto de arrendamiento "especialmente protegido" corresponde el de arrendatario "especialmente protegido".

A primera vista parece ser que arrendatario especialmente protegido será el titular de un arrendamiento de renta inferior de 4.000 kg. de trigo.

Se abre esta materia ya dijimos en estas columnas hace unos años algo que conviene recordar hoy:

Se pueden presentar y de hecho se presentan en la realidad numerosos casos parecidos a los siguientes:

«Un propietario de fincas rústicas de cierta consideración y que con la ayuda de sus hijos y con instrumentos modernos de labranza, incluso tractores, cultiva directa y personalmente» fincas que le pueden dar un rendimiento, ponga por caso, de veinte mil kg. de trigo.

Al mismo tiempo es agricultor es arrendatario de un arrendamiento con renta de mil kg. de trigo al año. ¿Merecerá llamarse arrendatario especialmente protegido y ser amparado por la Ley de 15 de Julio de 1954?

Otro agricultor tiene, por ejemplo, cinco contratos de arrendamiento de fincas rústicas con rentas anuales de 3.000, 3.500, 2.000, 1.000 y 3.800 kg. de trigo.

Entre todos estos contratos suman la cantidad de 13.000 kg. de trigo.

Cada uno de los contratos de arrendamiento es especialmente protegido. Pero sumando todos ellos podrá llamarse arrendatario "especialmente protegido"?

Un señor residente en un pueblo tiene una buena fortuna particular y se dedica a otros negocios: por ejemplo, taberna o compraventa de ganado. Pero, al mismo tiempo, lleva en renta unas cuantas tierras por las que paga quinientos kilos de renta al año. ¿Se le podrá llamar arrendatario especialmente protegido y deberá ser amparado por la Ley de 15 de Julio?

Según se resuelva el problema que se implica en los anteriores casos, de una manera o de otra,

las consecuencias de la aplicación de la nueva Ley serán muy distintas.

Nos encontramos, por consiguiente, ante un problema serio y grave.

El Tribunal Supremo ha abordado el tema en varias sentencias interesantes entre ellas las de 28 de Noviembre de 1943, 28 de Abril de 1952, 9 de Diciembre de 1953 y 22 de Julio de 1956.

La doctrina de ésta última sentencia es por demás interesante y merece ser recordada literalmente.

Dice así:

«Que la cuestión esencial del pleito y del recurso es la de si el arrendamiento en cuestión merece o no la condición de protegido conforme al artículo cuarto de la Ley de 23 de Junio de 1942, y ya esta Sala interpretando dicho artículo en su sentencia de 28 de Abril de 1952 declaró que sus beneficios, función tutelar y de protección social se concedían a los arrendatarios modestos, pero no a los que por su situación económica y social no tuvieran necesidad de protección y penetrando más en el espíritu de aquel precepto en su sentencia de 9 de Diciembre de 1953 estableció que para conocer y deducir la cualidad del arrendatario en tal sentido, debe computarse todo lo que por la superficie arrendada y por otras fincas ademas trabaja en pequeño agricultor, y si por tener arrendadas, unas fincas y ser dueño de otras rebasa el tope legal de renta quintales de renta, no puede disfrutar de expresado beneficio.»

Por lo tanto para ser arrendatario de un arrendamiento especialmente protegido no basta que aquí sea anterior a 1.º de Agosto de 1942, ni que el cultivo sea directo y personal ni que la renta sea inferior a 4.000 kg. de trigo, sino que habrá que añadir otra circunstancia cual es la de que el arrendatario cultivador ademas de las fincas arrendadas no cultive otras en concepto de dueño, o de aparcerero o de arrendatario, de tal modo que sus rendimientos conjuntos superen la cantidad de 4.000 kg. de trigo.

Esta circunstancia importante y en la que muchos no han reparado, llevará a la conclusión de que algunos arrendatarios a los que se considera como especialmente protegidos, no lo sean en la realidad. Para ello habrá que examinar detenidamente las circunstancias personales y económicas de dichos arrendatarios conforme a la doctrina del Tribunal Supremo que acabamos de recordar.

## Huelga de maestros africanos en Kenya

Nairobi.—Los maestros africanos de Kenya han ido hoy a la huelga en apoyo de su petición de aumento de salarios.

El Sindicato afirma que el total de sus quince mil afiliados no se han presentado en las escuelas.

ESTE —arriba el campo— fue un grito que estuvo muy de moda al final de nuestra guerra civil aunque, como ocurre siempre en política, los gritos suelen adelantarse a las revoluciones, y a veces, las hacen inútiles. Porque aquel grito, todavía, no significaba si acaso más que la voluntad de volver los ojos a la tierra. (Precisemos, con José Manuel de Córdoba y su puñado de hombres empujados en el Apostolado Rural, que el campo sólo es una parte del problema: que se trata de acercarse a lo rural, que es algo más amplio). En realidad, tras el capitalismo mostrenco del siglo XIX, mareado por fabulosos absentismos, empujados a construir el país desde la gran ciudad, con toda su escuela de regionalismos furiosos y de políticas regionalistas, estupidas, la generación del 1900, resaca un auténtico descubrimiento de lo rural. Azorín escribe páginas muy bellas sobre pueblos de Madrid, de Toledo, de Murcia, Machado —Antonio, quiero decir— descubre una Castilla alta de encinares polvorientos. Unamuno se pone en marcha y cuenta sus viejas andanzas por la piel de toro. Ortega mismo escribe casi toda una filosofía del paisaje.

Pero los del 98 van a tener de lo rural sólo una visión estética. Esto es importante, por supuesto, porque la estética se enlaza con la filosofía en la zona donde las percepciones se convierten en juicios. Pero no era bastante, claro. A Azorín le entusiasma escribir un párrafo sobre un pueblo cualquiera; ¿qué ve Azorín en ese pueblo? Una torre antigua, que precisará en datos históricos, hasta con referencias al viejo archivo parroquial y a los dos escudos de la fachada. Una calle llena de sol y de silencio en la hora de la siesta. Un carro con su vara en el suelo y restos de paja entre los maderos. Un perro cansino y soñoliento. Una mujer enlutada que cruza. Un casino que fue morada de Cervantes o de Quevedo o de cualquier antiguo. Un zaguán lleno de frescos con unas cerámicas del Puente y un arcón lleno de crujeños.

Los del 98 hicieron, sí, un hallazgo de la estética rural. Comprendieron el paisaje como circunstancia que determina al hombre. Su visión, además, era un poco derrotista: nostálgica, llena de amor, pero partiendo de que no hay nada que hacer, como en Larra. En nuestro tiempo, en cambio, avanza una visión muy distinta del tema: una visión social e incluso una visión cristiana. El espíritu medio de ciudad —cito de memoria, pero al respecto del 35, por 100 de los españoles, un tercio de todos ellos, viven en ciudades de más de 100.000 habitantes— sólo tienen de lo rural una escasa y torpe visión de avaricia o de mintsquismo, de sordidez o de sudor. Y todo lo que se haga por abrir los ojos a las gentes sobre ésta realidad de las dos terceras partes del país será una labor magnífica y digna de aplauso. Como la Se-

## Amba el campo

Por José María PEREZ LOZANO

mana Social de Valencia, dedicada a estudiar los problemas rurales a la luz de la enciclica Mater et Magistra.

Muchos piensan que lo rural es sólo el ámbito de la llamada reforma agraria, y que esta reforma consiste en repartir la tierra a partes iguales, como en aquel viejo "slogan": "La tierra para el que la trabaja". Pero en realidad la reforma agraria es racionalización de la economía agrícola, a la luz del bien común y de la justicia social, lo que hace que la reforma de marras sea algo mucho más complicado y que entran presupuestos jurídicos, técnicos, sociales y humanos. Lo rural es el campo, pero es también el pueblo donde los hombres del campo viven o al que acuden para pasar los domingos. Rural es el que cava las viñas, pero rurales también el médico —o el boticario, o el cura, o el secretario, o el juez— que viven en el pueblo, dedicado a los rurales. Rural es el paisaje, o el baile, o el salón de cine. La atención a lo rural significa atención a todos estos factores. Una encuesta realizada por Llorca Meléndez sobre 3.000 pueblos y publicada en la revista "Senda y Alba", recoge, por ejemplo, algunos aspectos muy interesantes de la mujer rural. Todavía es el campo quien sigue nutriendo las filas del servicio doméstico. El analfabetismo es aún abundante, las bibliotecas escasas y el sentido comunitario francamente raro. La cohesión familiar es más tibia que verdadera y la sanidad aun deja mucho que desear.

Arriba el campo, de acuerdo. Pero arriba, sobre todo, los hombres y las mujeres que viven en el campo. Esta atención de hoy a lo rural, insistimos, es más social que estética. Cuando nos alarmamos ante esas cifras de la emigración interior o exterior, cuando hemos visitado pueblos donde apenas hay jóvenes porque todos se marchan, comprendemos que la atención al campo ha de desembocar en toda una renovación de estructuras. Que hay que hacer una revolución en los pueblos para que sean auténticas comunidades humanas, cordiales y amistosas, reunión de gentes que trabajen por ser protagonistas de su propia elevación cultural, moral y humana. Pero todo, antes o después, los "típicos" pueblos del 98 están condenados a muerte.

## Carta de Madrid

Madrid. (Crónica de DIARIO DE BURGOS)

Mañana comenzarán las reuniones de la Interpol. Doscientos delegados de todos los países interverrán en ellas. De todos, menos de los comunistas, los cuales, con la clásica excepción de la Yugoslavia de las dos caras, se retiraron de la magnífica y eficaz Organización. Se trata de la trigésima primera Asamblea general. Ya están aquí la mayoría de los delegados. El presidente es Mr. Jackson, jefe del Departamento Criminal de Scotland Yard. Es la primera vez que viene a España. En unas palabras a los periodistas se ha referido a la colosal lucha que sostiene la Interpol contra la delincuencia internacional y ha dicho que la delincuencia aumenta en todo el Mundo; está organizada para trabajar internacionalmente y que estos delincuentes poseen, por lo general, una gran inteligencia. En un editorial, el diario "ABC" dice: "Es una legión misteriosa que se filtra por las aduanas, por los aeropuertos, por los trenes, por los hoteles y cuyos agentes se acodian en barras de bares —(pleonasmos, compañeros)— cosmopolitas, sin perjuicio de pertenecer, cuando el servicio lo exige, en los lugares más peligrosos. Es una hermandad secreta, que dispone de enormes archivos, en los que está registrada toda la historia, así científica como anecdótica, del crimen organizado, y de ficheros en los que consta la antropología de más de quince mil maleantes notorios.

Los altos dirigentes de la Interpol subrayan que la Organización no tiene el más leve nexo con cuestiones políticas.

Rumorete. Se cotillea que en uno de los partidos celebrados el domingo último —partido de los gordos— estuvieron a punto de intervenir las taquillas, en virtud de decisión municipal. A última hora y merced a determinada gestión, no pasó nada.

REVELACIONES DE UN PERICLISTA INGLESE

Nueva York. — John Barnes, periodista británico que ha permanecido detenido en Cuba por espacio de casi dos semanas, ha declarado que fue llevado a prisión por tres policías secretos que penetraron a media noche en la habitación que ocupaba en un hotel.

Barnes dice que fue arrojado a "una celda inmundicia" e interrogado acerca de por qué había ido a Cuba, donde había estado y con quién había hablado. Afirma que antes de su detención visitó Marsel, un pequeño puerto cerca de La Habana, "en donde los "técnicos" rusos han estado desembarcando a centenares."

Un obrero del puerto —explica Barnes— me dijo que a los estibadores les habían dado dos semanas de su paga y les habían dicho que se fueran a casa durante ese tiempo."

Hañé con dos soldados cubanos que me preguntaron si yo era ruso. Me dijeron que los estaban los soldados soviéticos y que estaban aprendiendo grandes cosas de ellos. También me dijeron que tienen intérpretes especiales rusos."

"Me dijeron esos soldados —dice Barnes— que muchos de sus oficiales están aprendiendo ahora ruso, porque son los soviéticos quienes dan las órdenes."

RUSK INFORMA A LOS SENADORES

París.—Dean Rusk, secretario de Estado norteamericano, informó hoy detalladamente a los senadores sobre las consecuencias políticas de los métodos de acción que pueden adoptar Estados Unidos a la vista de las entregas de material ruso a Cuba, según dice hoy "The New York Times" en su edición europea.

El punto de vista de la Administración es que las entregas rusas tienen carácter defensivo, criterio éste que es rechazado por numerosos senadores. Conforme al criterio de la Administración, Estados Unidos deberán actuar decisivamente si Cuba o la Unión Soviética amenazan su seguridad y sus intereses en la base de Guantánamo. Canal de Panamá o centro de lanzamientos especiales de Cabo Canaveral así como en el caso de que Cuba amenace a otras naciones del Hemisferio occidental.

PROTESTA POR LA VISITA DE UNOS RUSOS A BOLIVIA

La Paz (Bolivia).—La Policía empleó bombas de gases lacrimógenos, y tres personas resultaron heridas a consecuencia de los incidentes y disturbios que se produjeron cuando una multitud de unos 3.000 manifestantes marchó a través de las calles de la Paz, para protestar contra la visita que realiza al país una delegación de la Unión Soviética.

## NOTICIAS BREVES

Tempo excelente. Veinticuatro grados de máxima.

—Antonio Ordóñez mejora francamente.

—El aceite de oliva, en libertad de precio. ¡Aupa!

—Han salido para Australia los españoles, familias completas que emigran a aquel país con contratos de trabajo.

## Tumultuosa manifestación de protesta en Bolivia por la visita de una misión soviética

Detención de ex-militares paraguayos en la intenciona preronista de Argentina

Brasilia.—El nuevo jefe del Gobierno brasileño Hermes Lima, ha nombrado rápidamente un Gobierno provisional en el que el mismo ha asumido el puesto de ministro de Asuntos Exteriores.

Miguel Calmon, un banquero conservador, ha sido nombrado ministro de Hacienda.

EX-MILITARES PARAGUAYOS FIGURAN ENTRE LOS DETENIDOS

Buenos Aires.—Ayer se realizaron nuevas detenciones en relación con un intento subversivo que se preparaba en la provincia de Misiones, al Noroeste de la República Argentina, por elementos vinculados al peronismo.

Entre los detenidos figuran varios ex-militares paraguayos.

Por otra parte, se mantiene durante toda la jornada el acuartelamiento de las tropas del Ejército, gendarmería, prefectura y policía ante la posibilidad de que se produzcan desórdenes.

No obstante, la ciudad permanece en calma y la población continúa ajena a los sucesos.

Se tiene entendido que los organizadores se proponen establecer un mando general en Misiones para luego extender la acción del movimiento al resto del país. Se informa también que estaban complicados en el intento varios miembros del movimiento Colorado dirigente del Paraguay.

REVELACIONES DE UN PERICLISTA INGLESE

Nueva York. — John Barnes, periodista británico que ha permanecido detenido en Cuba por espacio de casi dos semanas, ha declarado que fue llevado a prisión por tres policías secretos que penetraron a media noche en la habitación que ocupaba en un hotel.

París.—Dean Rusk, secretario de Estado norteamericano, informó hoy detalladamente a los senadores sobre las consecuencias políticas de los métodos de acción que pueden adoptar Estados Unidos a la vista de las entregas de material ruso a Cuba, según dice hoy "The New York Times" en su edición europea.

El punto de vista de la Administración es que las entregas rusas tienen carácter defensivo, criterio éste que es rechazado por numerosos senadores. Conforme al criterio de la Administración, Estados Unidos deberán actuar decisivamente si Cuba o la Unión Soviética amenazan su seguridad y sus intereses en la base de Guantánamo. Canal de Panamá o centro de lanzamientos especiales de Cabo Canaveral así como en el caso de que Cuba amenace a otras naciones del Hemisferio occidental.

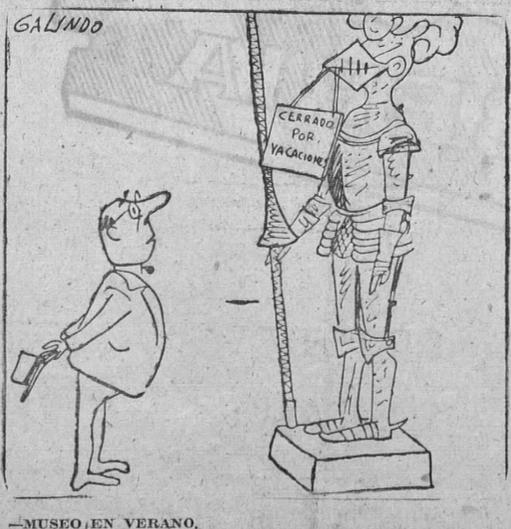
PROTESTA POR LA VISITA DE UNOS RUSOS A BOLIVIA

La Paz (Bolivia).—La Policía empleó bombas de gases lacrimógenos, y tres personas resultaron heridas a consecuencia de los incidentes y disturbios que se produjeron cuando una multitud de unos 3.000 manifestantes marchó a través de las calles de la Paz, para protestar contra la visita que realiza al país una delegación de la Unión Soviética.

RENCIA DE MINISTROS DEL EXTERIOR

Washington.—Va a celebrarse una conferencia extraordinaria de ministros de Asuntos Exteriores de las Repúblicas americanas el 2 de Octubre en Washington, para tratar de la situación de Cuba y de otros asuntos de relevancia mundial, según ha manifestado un portavoz del departamento de Estado norteamericano.

Se espera que los Estados Unidos eleven la cuestión de la acumulación de armas y artefactos bélicos soviéticos en la isla de Cuba y se busque una colaboración más estrecha entre las Repúblicas americanas en la actual campaña política y económica contra el régimen socialista de Castro.



—MUSEO, EN VERANO.